

**Zeitschrift:** Geschäftsbericht / Schweizerische Bundesbahnen  
**Herausgeber:** Schweizerische Bundesbahnen  
**Band:** - (2003)  
  
**Anhang:** Statistisches Vademecum  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Kennzahlen

		2000	2001	2002	2003	03-02 ± %
<b>Finanzen</b>						
Betriebsertrag	Mio. CHF	5 942	6 031	6 324	6 490	2,6
Betriebsaufwand		-5 620	-5 786	-6 130	-6 313	-3,0
Betriebsergebnis						
vor FER-16-Zuweisung		321	246	194	177	-8,6
Personalvorsorge FER 16		-	-	-183	-132	27,9
Betriebsergebnis						
nach FER-16-Zuweisung		321	246	11	45	311,6
EBIT		353	452	122	200	63,8
Konzernergebnis		140	314	-12	25	307,6
<b>Personalbestand</b> Konzern						
SBB AG und SBB Cargo AG	Anzahl <sup>1</sup>	28 272	27 387	27 617	27 104	-1,9
<b>Verkehr</b>						
Beförderte Personen <sup>2</sup>	Mio.	222,0	229,6	245,3	250,3	2,0
Personenverkehrsleistung <sup>2</sup>	Mio. Pkm	10 877	11 509	12 232	12 290	0,5
Beförderte Nettotonnen	Mio. t	60,50	59,00	54,93	54,78	-0,3
Nettotonnenkilometer	Mio. tkm	10 786	10 534	9 732	9 936	2,1
<b>Infrastruktur</b>						
Betriebslänge Netz						
Trassenkilometer,	km	2 973	2 986	2 982	3 080	3,3
Normalspur	Mio. Trkm	130,8	132,9	135,5	138,0	1,8
<b>Qualität</b>						
Ankunftspünktlichkeit der Züge	%					
- Reisezüge						
mit < 5 Min. Verspätung		94	94	95	95	0,3
- Güterzüge						
mit < 30 Min. Verspätung <sup>3</sup>		95	94	91	91	0,2
<b>Produktivität</b>						
Personenverkehr						
- Betriebsaufwand						
pro Zugkilometer	CHF	-25,94	-25,33	-26,83	-26,71	0,4
- Abgabungseffizienz						
Regionalverkehr						
Abgabung pro Zugkilometer		10,19	9,35	8,88	8,27	-6,9
Güterverkehr						
- Betriebsaufwand						
pro Zugkilometer		-48,85	-49,11	-50,96	-48,92	4,0
Infrastruktur, Kosteneffizienz						
- Betriebsaufwand						
je Trassenkilometer		9,34	8,48	7,90	7,96	0,8

1 Personalbestand im Jahresmittel in Vollzeitbeschäftigten.

2 Werte zu Personenverkehrsaufkommen und -leistung auf anderer Basis generell neu berechnet.

3 Ab 2002 neue Standards und Messverfahren.

## Kompass

Wir sichern die Zukunft der SBB, indem wir unsere wirtschaftliche und gesellschaftliche Verantwortung ausgewogen wahrnehmen.

## Wir sind erfolgreich, wenn

- zufriedene Kundinnen und Kunden unsere Angebote noch intensiver nutzen,
- engagierte und kompetente Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter mit Stolz und Freude bei uns arbeiten,
- wir die Kosten im Griff haben und einen angemessenen Gewinn erzielen,
- Bund und Kantone für ihre Abgeltungen noch bessere Leistungen erhalten,
- wir die Synergien der Gesamtunternehmung und die Chancen der starken Marke nutzen.

## Wir erfüllen unseren Leistungsauftrag, indem wir

- hohe Qualitätsstandards einhalten: sicher, sauber, pünktlich und komfortabel,
- unsere Angebote im Personen- und Güterverkehr weiter ausbauen und den Trassenverkauf auch an Dritte steigern,
- Interessenkonflikte um knappe Trassen aktiv angehen und frühzeitig nach Lösungen suchen,
- das schweizerische öV-System durch tragfähige Kooperationen mit unseren Partnern fördern,
- als nationale Systemführerin den Fahrplan entwickeln und die Trassen professionell vermarkten.

## Wir verstehen uns als Schweizer Unternehmen, weil wir

- mit der Bahn 2000 die einzelnen Regionen noch rascher, häufiger und direkter miteinander verbinden,
- gemeinsam mit unseren Partnern das schweizerische Schienennetz für 2020 planen und realisieren,
- im grenzüberschreitenden Regional- und Personenfernverkehr die neuen Chancen nutzen und die Schweiz noch besser an das umliegende Ausland anschliessen,
- den Binnen-, Import- und Exportgüterverkehr optimieren und die umweltfreundliche Versorgung der Schweiz durch ein anhaltendes Wachstum sicherstellen,
- uns im alpenquerenden Wagenladungs- und Kombiverkehr als stark wachsende europäische Qualitätsanbieterin etablieren und damit Lastwagen aus Agglomerationen und Bergtälern verdrängen,
- unsere Chancen als bedeutende Immobilienbesitzerin nutzen und die grossen Bahnhöfe noch stärker zu pulsierenden städtischen Zentren entwickeln.

## Inhalt

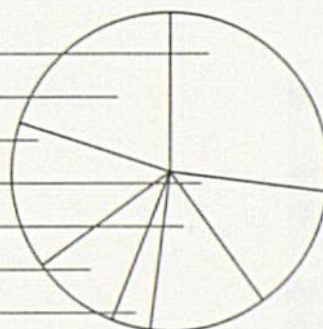
<b>Kennzahlen</b>	U2
<b>Kompass</b>	U3
<b>Konzern</b>	2
SBB-Franken	2
SBB als Auftraggeber	2
Erfolgsrechnung, Bilanz	3
Personal	4
Unfälle	4
Bestände	5
Verkehrsaufkommen und -leistung	5
<b>Personenverkehr</b>	6
Finanzielles	7
Verkehrsaufkommen und -leistung	9
Fahrzeuge	10
Personal	11
<b>Güterverkehr</b>	12
Finanzielles	13
Verkehrsaufkommen und -leistung	15
Personal	17
Fahrzeuge	17
<b>Infrastruktur</b>	18
Finanzielles	19
Produktivität	19
Energie	20
Personal	21
Feste Anlagen	21
Alpenquerender Güterverkehr, Schiene	22
<b>Immobilien</b>	23
<b>Umwelt</b>	24
<b>Verkehr Schweiz</b>	25
<b>Europäische Bahnen</b>	26
<b>Glossar</b>	28
<b>Wörterbuch</b>	30
<b>Moderne Reisezüge</b>	32
<b>Infrastruktur, SBB-Netz</b>	U4/5
<b>Spitzenwerte</b>	U6

## Der SBB-Franken

Ertrag:

Woher er kommt.

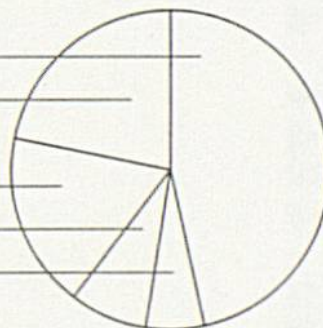
Personenverkehr	27 Rp.
Leistungen des Bundes für Infrastruktur	20 Rp.
Güterverkehr	15 Rp.
Anderes	13 Rp.
Nebenertrag	12 Rp.
Abgeltung	9 Rp.
Mieten	4 Rp.



Aufwand:

Wohin er geht.

Personal	47 Rp.
Sonstiges	22 Rp.
Abschreibungen	18 Rp.
Material	8 Rp.
Nicht Aktivierbares	6 Rp.

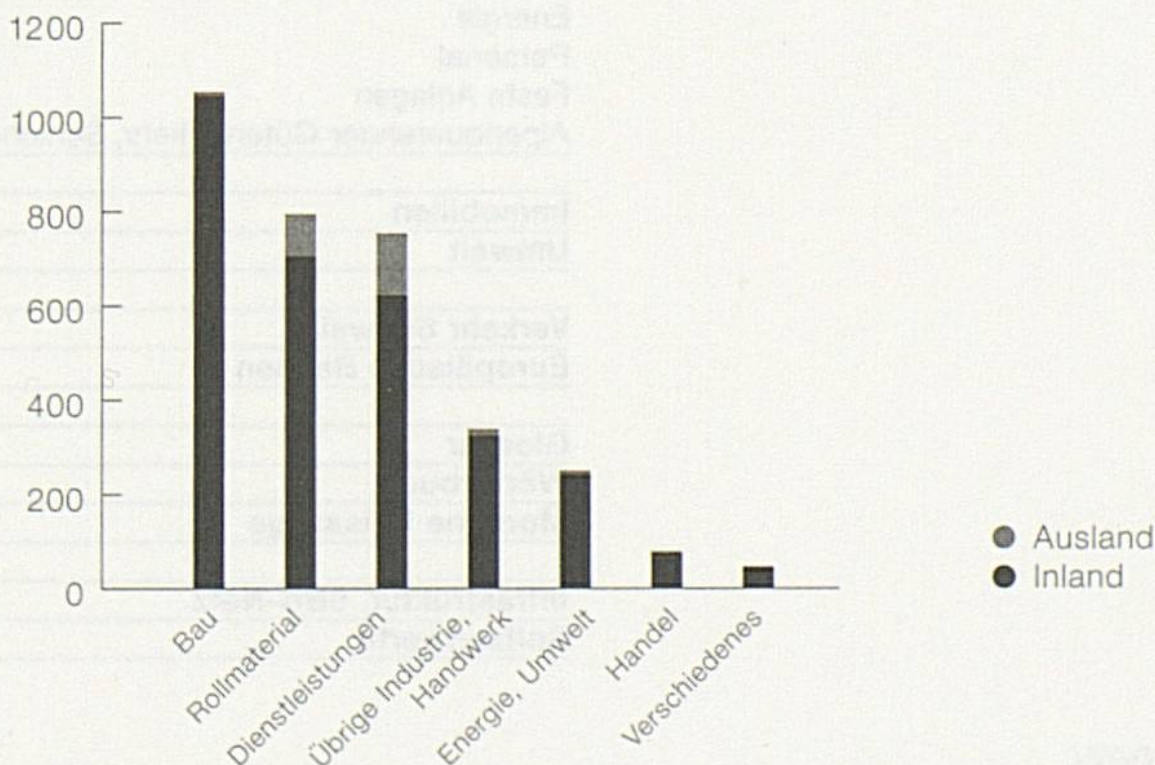


## Die SBB als Auftraggeber 2003

40 877 Lieferanten, davon 97 % im Inland

Summe 3315 Mia. CHF, davon 92 % im Inland

In Mio. CHF



## Erfolgsrechnung

		2000	2001	2002	2003	03-02 ± %
<b>Betriebsertrag</b>	Mio. CHF	5 942	6 031	6 324	<b>6 490</b>	2,6
Verkehrserträge		2 849	2 920	2 917	2 906	-0,4
– Personenverkehr		1 635	1 714	1 797	1 796	-0,1
– Güterverkehr		1 089	1 049	985	990	0,4
– Betriebsleistungen		114	141	119	101	-15,1
– Infrastruktur		12	15	15	19	20,8
Abgeltung		621	637	618	617	0,0
Mieterträge Liegenschaften <sup>1</sup>		249	263	280	288	2,9
Nebenertrag		529	540	588	754	28,3
Übriger Ertrag		15	25	151	108	-28,5
Eigenleistungen		457	577	549	603	9,7
Leistungen des Bundes für Infrastruktur		1 295	1 225	1 307	1 333	2,0
Ertragsminderungen		-73	-156	-86	-118	-37,2
<b>Betriebsaufwand</b>		-5 620	-5 786	-6 130	<b>-6 313</b>	-3,0
Materialaufwand		-341	-445	-466	-479	-2,7
Personalaufwand		-2 864	-2 855	-3 022	-2 987	1,1
Sonstiger Betriebsaufwand		-1 211	-1 194	-1 138	-1 350	-18,7
Abschreibungen		-879	-1 003	-1 180	-1 201	-1,8
Nicht aktivierbare Investitionen		-326	-289	-324	-296	8,7
<b>Betriebsergebnis vor FER-16-Zuweisung</b>		321	246	194	<b>177</b>	-8,6
Rückstellung						
Personalvorsorge FER 16		-	-	-183	-132	27,9
<b>Betriebsergebnis nach FER-16-Zuweisung</b>		321	246	11	<b>45</b>	311,6
<b>EBIT</b>		353	452	122	<b>200</b>	63,8
<b>Konzernergebnis</b>		140	314	-12	<b>25</b>	307,6

## Bilanz

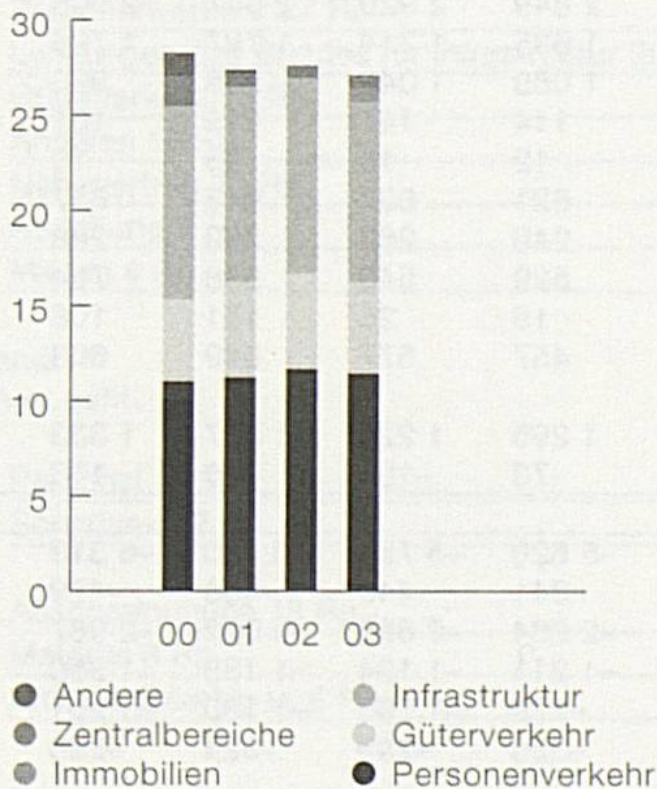
<b>Aktiven</b>	Mio. CHF	29 020	28 547	28 783	<b>28 779</b>	0,0
<b>Umlaufvermögen</b>		2 578	2 221	2 273	2 048	-9,9
<b>Anlagevermögen</b>		26 442	26 325	26 510	26 731	0,8
– Finanzanlagen		5 030	4 302	3 150	2 275	-27,8
– Sachanlagen und Anlagen im Bau		21 379	21 940	23 156	24 246	4,7
– Immaterielle Anlagen		33	83	204	209	2,7
<b>Passiven</b>		29 020	28 547	28 783	<b>28 779</b>	0,0
Kurzfristiges Fremdkapital		2 046	2 398	2 113	2 014	-4,7
Langfristiges Fremdkapital		15 634	14 487	15 019	15 082	0,4
Minderheiten		13	17	17	23	35,4
<b>Eigenkapital</b>		11 327	11 645	11 634	11 660	0,2

<sup>1</sup> Nicht identisch mit Bereich Immobilien.

## Personal

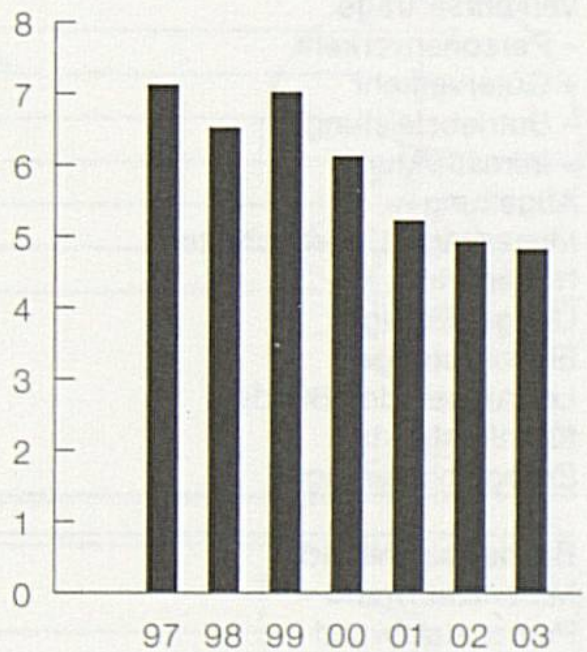
Bestand<sup>1</sup> je Geschäftsbereich

Vollzeitbeschäftigte in Tausend



Berufsunfälle<sup>1</sup>

Arbeitsunfälle/100 Mitarbeiter

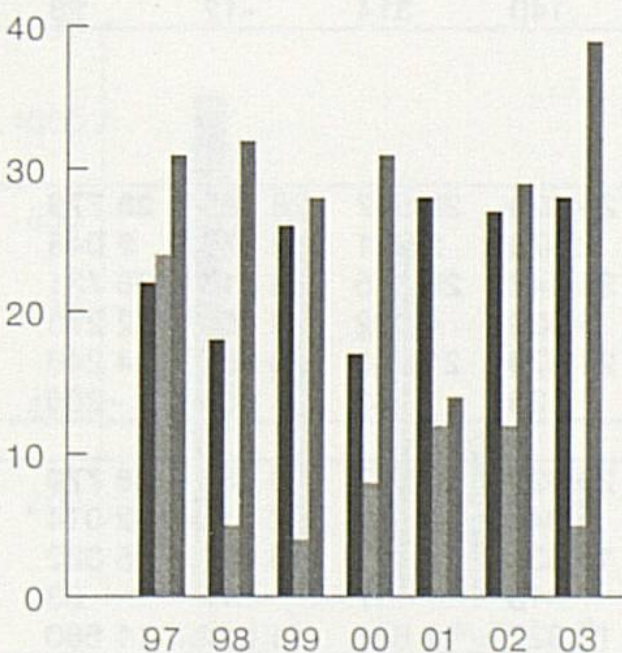


1 SBB AG und SBB Cargo AG

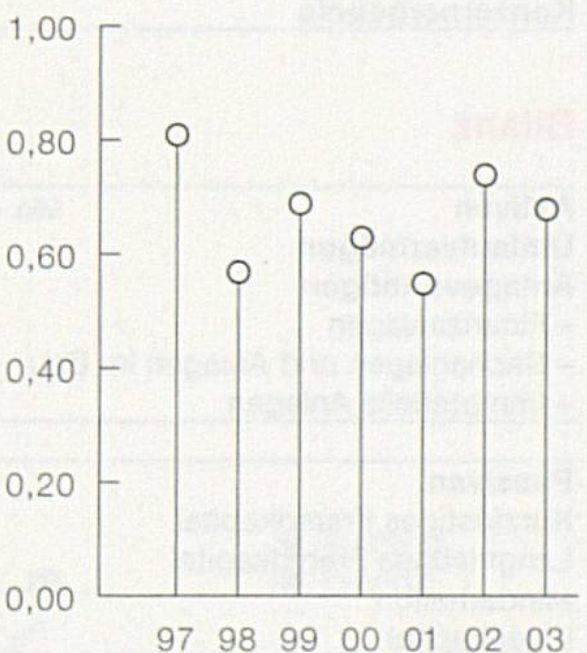
## Unfälle

Erfasst nach den Normen des Internationalen Eisenbahnverbandes UIC.

Anzahl



Ereignisse/Mio Trkm



- Zusammenstösse (einschliesslich Rangierfahrten)
- Ereignisse an Nivauübergängen
- Personenunfälle im Zusammenhang mit fahrenden Fahrzeugen

## Bestände

		2000	2001	2002	2003	03-02 ± %
<b>Personal</b>						
<b>Konzern SBB (konsolidiert)</b>	Anzahl <sup>1</sup>			28 786	28 707	-0,3
<b>SBB AG und SBB Cargo AG</b>		28 272	27 387	27 617	27 104	-1,9
Personenverkehr		10 945	11 160	11 598	11 369	-2,0
Güterverkehr		4 370	5 091	5 107	4 851	-5,0
Infrastruktur		10 166	10 247	10 256	9 469	-7,7
Immobilien <sup>2</sup>		-	-	-	790	
Zentralbereich		1 575	701	656	625	-4,7
Andere <sup>3</sup>		1 216	188	-	-	<sup>3</sup>
- Frauen	%	8,9	9,1	9,9	10,2	3,0
- Neueintritte in Vollzeitbeschäftigten		3,3	7,7	6,2	3,8	-38,7
- Ausländer		10,3	10,7	11,5	10,6	-7,8
<b>Tochtergesellschaften</b>		-	-	1 169	1 603	37,1
<i>chance</i>		-	-	150	163	8,7

<b>Flotte, Stand 31.12.<sup>4</sup></b>						± 03-02
<b>Fahrzeuge</b>	Anzahl	18 754	18 635	18 236	17 702	-534
- Streckentriebfahrzeuge		1 029	1 024	1 055	1 141	86
- Rangiertriebfahrzeuge		583	565	532	507	-25
- Reisezugwagen		4 125	3 925	3 856	3 883	27
- Güterwagen		13 017	13 121	12 793	12 171	-622
<b>Betriebslänge Schienennetz</b>	km	2 973	2 986	2 982	3 080	98

## Verkehrsaufkommen und -leistung

						03-02 ± %
<b>Verkehr</b>						
Beförderte Personen <sup>5</sup>	Mio.	222,0	229,6	245,3	250,3	2,0
Personenverkehrsleistung <sup>5</sup>	Mio. Pkm	10 877	11 509	12 232	12 290	6,3
Beförderte Nettotonnen	Mio. t	60,50	59,00	54,93	54,78	-0,3
Güterverkehrsleistung	Mio. tkm	10 786	10 534	9 732	9 936	-2,1
<b>Betriebsleistung</b>	Mio. Zugkm					
- Personenverkehr		97,9	101,6	105,0	109,3	4,1
- Güterverkehr		28,0	28,0	26,8	26,7	-0,4
- Übrige Züge		1,7	2,7	3,4	1,7	-49,3
<b>Infrastrukturleistung SBB-Netz</b>						
Trassenverkauf	Mio. Trkm	130,8	132,9	135,5	138,0	1,8

1 Personal im Jahresmittel in Vollzeitbeschäftigten.

2 Neuer Zentralbereich, zuvor Teil von Infrastruktur.

3 Bis 2000 einschliesslich Grossunterhalt. 2003 neue Struktur.

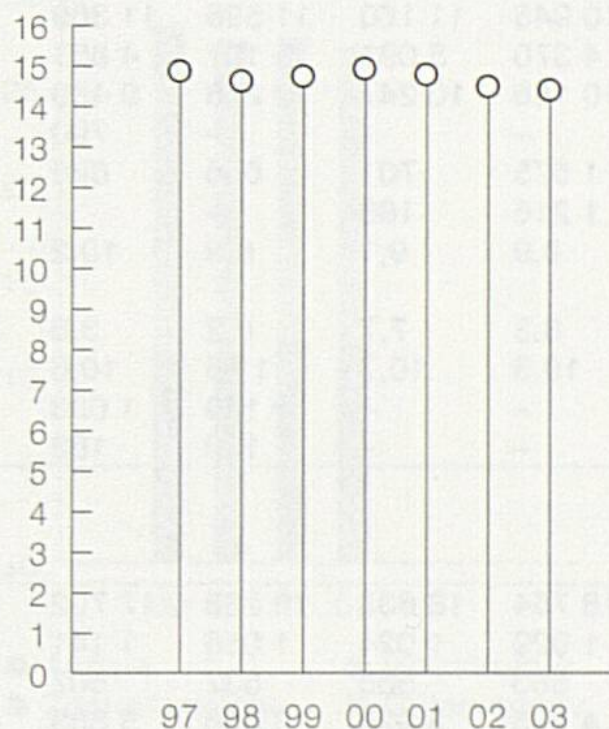
4 Ohne Dienstwagen. Ab 2003 einschliesslich Turbo.

5 Werte zu Personenverkehrsaufkommen und -leistung auf anderer Basis generell neu berechnet.

## Preisentwicklung

Mittlerer Ertrag pro Personenkilometer, nominal

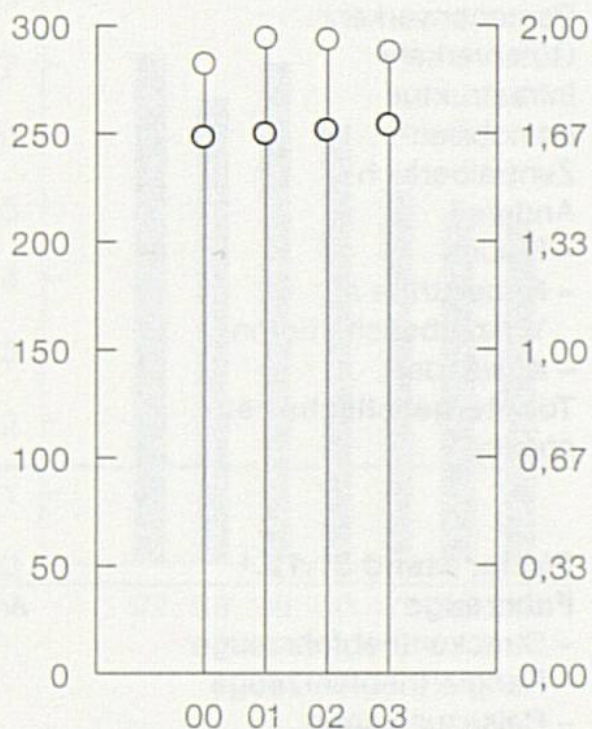
Rappen/Pkm



## Stammkundschaft

GA in 1000

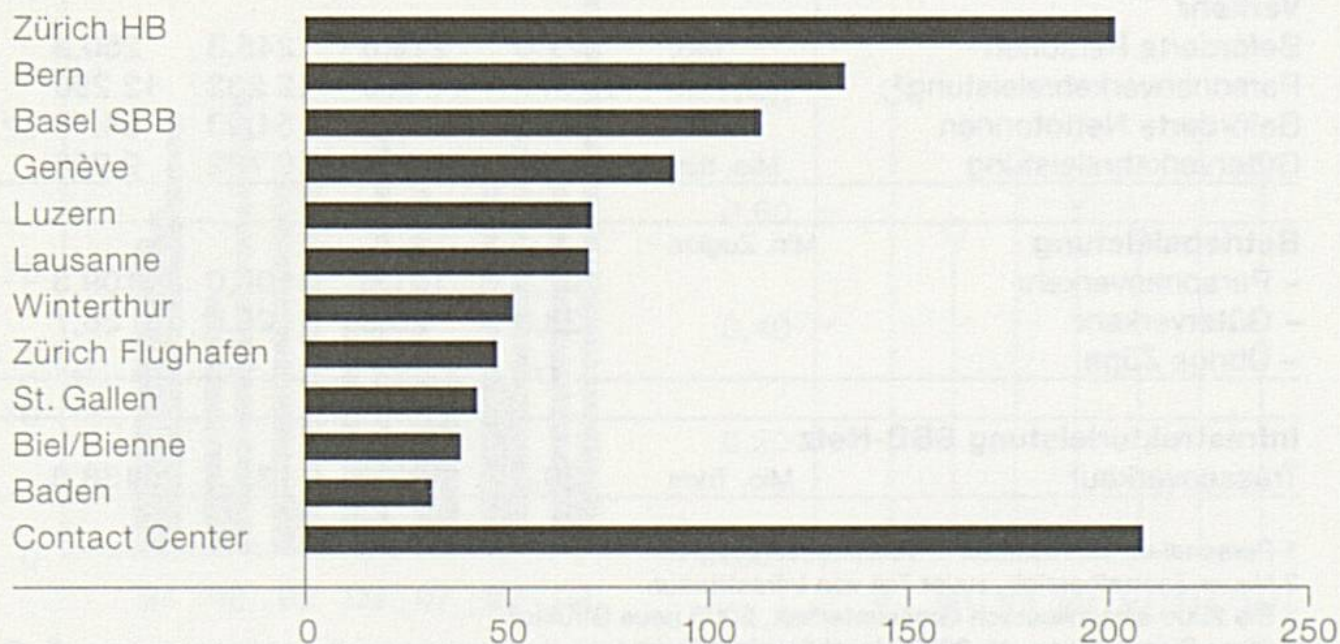
1/2-Tax in Mio.



○ Halbtaxabonnenten  
○ Generalabonnenten

## Die wichtigsten Bahnhöfe

Umsatz in Mio. CHF



Finanzielles<sup>1</sup>

		2000	2001	2002	2003	03-02 ± %
Betriebsertrag	Mio. CHF	2 690,8	2 711,7	2 991,2	3 085,7	3,2
– Verkehrsertrag		1 798,5	1 850,9	1 936,8	1 947,6	0,6
Betriebsaufwand		-2 538,1	-2 574,7	-2 817,8	-2 920,2	-3,6
Betriebsergebnis		152,7	137,0	173,4	165,5	-4,6
EBIT		181,3	161,5	185,7	166,4	-10,4
Jahresergebnis		67,8	80,4	113,7	93,4	-17,8
Brutto-Investitionen		...	406,0	1 106,6	958,2	-13,4

Produktivität, Durchschnittswerte<sup>2</sup>

Betriebsaufwand pro Zugkilometer	CHF	-25,9	-25,3	-26,8	-26,7	-0,4
Mittlere Anzahl Personen pro Reisezug	Anzahl	111	113	116	112	-3,3
Ertrag pro Personenfahrt	CHF	7,24	7,33	7,40	7,05	-4,7
Ertrag pro Personenkilometer	Rp.	14,78	14,61	14,84	14,36	-3,2
Mittlere Reiseweite	km	49,00	50,13	49,87	49,10	-1,5

## Stammkundschaft

Abonnemente im Umlauf	Anzahl im Jahresmittel					
– Generalabonnemente	1000	226	235	247	264	6,9
– Halbtaxabonnemente		1 884	1 965	1 958	1 920	-1,9

## Verkaufspunkte SBB

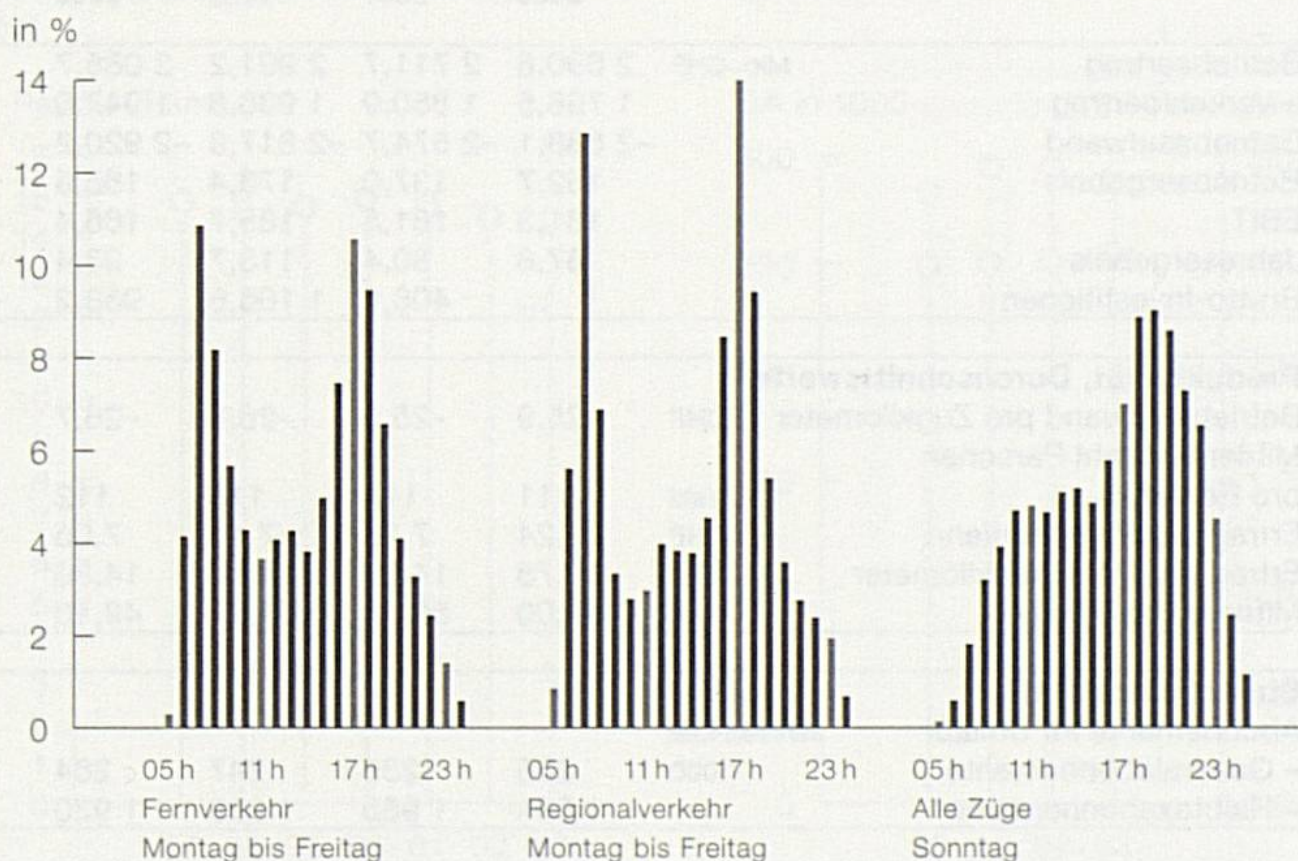
	Anzahl	...	...	788	761	-3,4
Bedient durch SBB-Personal		...	...	334	305	-8,7
Bedient durch Dritte <sup>3</sup>		...	...	69	43	-37,7
Mit Selbstbedienung		...	...	385	413	7,3

1 Segmentrechnung. Konzerninterne Erträge und Aufwände nicht eliminiert.

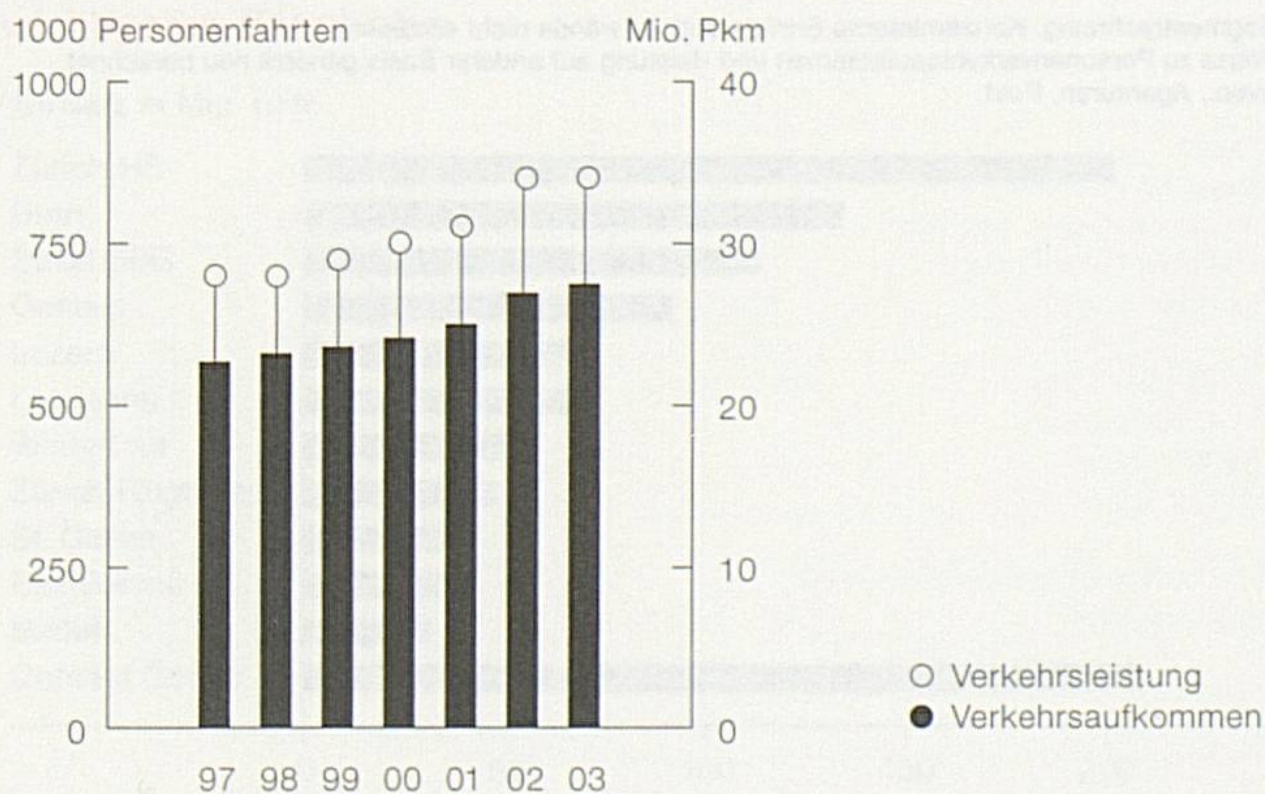
2 Werte zu Personenverkehrsaufkommen und -leistung auf anderer Basis generell neu berechnet.

3 avec., Agenturen, Post.

## Zugpassagiere im Tagesablauf



## Verkehrsaufkommen und -leistung im Tagesmittel



## Verkehrsaufkommen und -leistung

		2000	2001	2002	2003	03-02 ± %
<b>Personenfahrten<sup>1</sup></b>	Mio.	222,0	229,6	245,3	250,3	2,0
Binnenverkehr		213,7	220,4	232,9	240,4	3,2
– Einzelreisen		123,8	124,9	137,2	142,2	3,6
– Gruppenreisen		3,1	3,3	4,2	3,3	-21,4
– Geschäfts- und Touristische Abonnemente		57,7	62,0	64,7	68,1	5,3
– Streckenabonnemente		29,1	30,2	26,8	26,8	0,0
Internationaler Verkehr		8,3	9,2	12,4	9,9	-20,2
<b>Befördertes Reisegepäck</b>						
Koffer, Taschen, Ski usw.	1000	682	621	583	496	-14,8
Fahrräder im Selbstverlad		363	387	393	450	14,5
<b>Verkehrsleistung<sup>1</sup></b>	Mio. Pkm	10 877	11 509	12 232	12 290	0,5

## Betriebsleistung

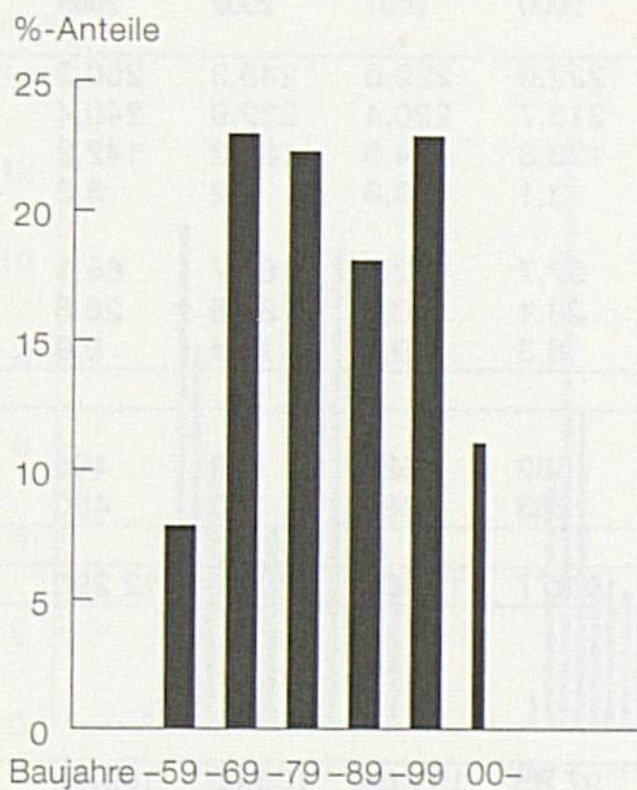
Laufleistungen Reisezüge	Mio. Zkm	97,85	101,64	105,03	109,32	4,1
– Fernverkehr		46,45	47,77	48,25	48,66	0,8
– Regionalverkehr		51,40	53,87	56,78	60,66	6,8

## Angebot, Nachfrage

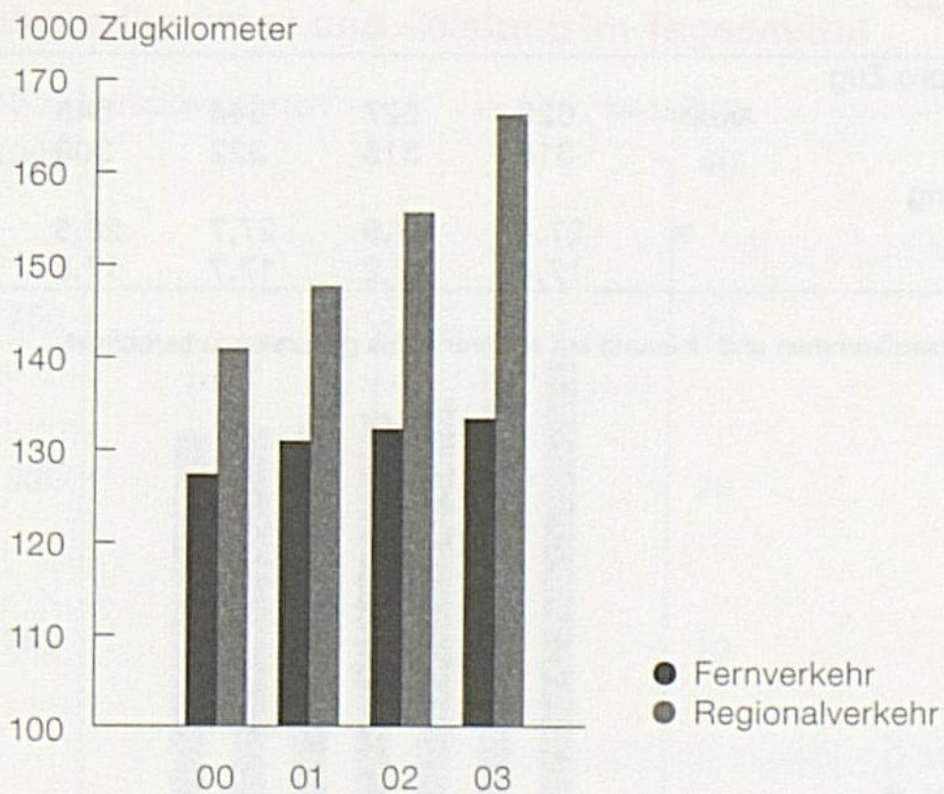
Angebotene Sitzplätze pro Zug						
– Fernverkehr	Anzahl	628	627	644	645	0,2
– Regionalverkehr		318	315	322	309	-4,0
Mittlere Sitzplatzbelegung						
– Fernverkehr	%	27,4	27,9	27,7	28,5	3,0
– Regionalverkehr		17,4	17,2	17,7	17,8	0,5

<sup>1</sup> Werte zu Personenverkehrsaufkommen und -leistung auf anderer Basis generell neu berechnet.

## Altersstruktur Reisezugwagen



## Laufleistung der Reisezüge im Tagesmittel



## Bestände

		2000	2001	2002	2003	03-02 ± %
<b>Personal</b>						
<b>Total (konsolidiert)</b>	Anzahl <sup>1</sup>			12 506	12 608	0,8
<b>SBB AG,</b>						
<b>Division Personenverkehr</b>		10 945	11 160	11 598	11 369	-2,0
Zentrale	2		757	922	918	-0,4
Verkauf/Kundenservice	2		1 625	1 776	1 832	3,2
Produktion	2		6 718	6 494	6 546	0,8
– Streckenlokomotivpersonal	2		2 243	2 260	2 342	3,6
– Zugbegleitpersonal	2		1 695	1 645	1 662	1,0
Unterhalt	2		1 871	1 843	1 719	-6,7
– Rollmaterial	2		1 778	1 731	1 630	-5,8
Andere	2		189	563	354	-37,1
<b>Tochtergesellschaften</b>		–	–	908	1 239	36,5

						Leistung kW/Fz
<b>Fahrzeuge, Stand 31.12.<sup>3</sup></b>						
<b>Triebfahrzeuge</b>	Anzahl	708	679	694	780	2 796
– schmalspurig		33	33	32	28	794
Streckenlokomotiven		308	304	322	367	4 151
Triebwagen		271	262	275	311	1 984
– mit Diesel-Antrieb		–	–	–	3	550
Rangierlokomotiven		68	60	57	66	531
– mit Diesel-Antrieb		10	8	7	7	452
Rangiertraktoren		61	53	40	36	159
– mit Diesel-Antrieb		42	38	25	27	135

						Plätze/ Fz
<b>Reisezugwagen</b>						
Eigene		4 125	3 925	3 856	3 883	77,0
– schmalspurig		97	90	80	78	51,9
– klimatisiert		1 198	1 375	1 428	1 456	75,0
– Doppelstockwagen		582	595	638	667	112,2
– Personenwagen 1. und 2. Kl.		2 983	2 789	2 750	2 677	79,7
– Speisewagen <sup>4</sup>		43	37	34	45	53,1
– Liege-/Schlafwagen		72	69	50	50	57,4
– Steuerwagen		445	444	444	458	80,8
– Triebwagen/-elemente		390	444	452	534	63,9
– Gepäckwagen		192	142	126	119	–
Privatwagen		111	121	123	148	–

						Leistung kW/Fz
<b>Darunter sind:</b>						
– Neigezüge		16	24	24	30	5 200
– S-Bahn-Kompositionen		133	132	132	132	3 103
– IC-Doppelstockwagen		237	250	293	322	–

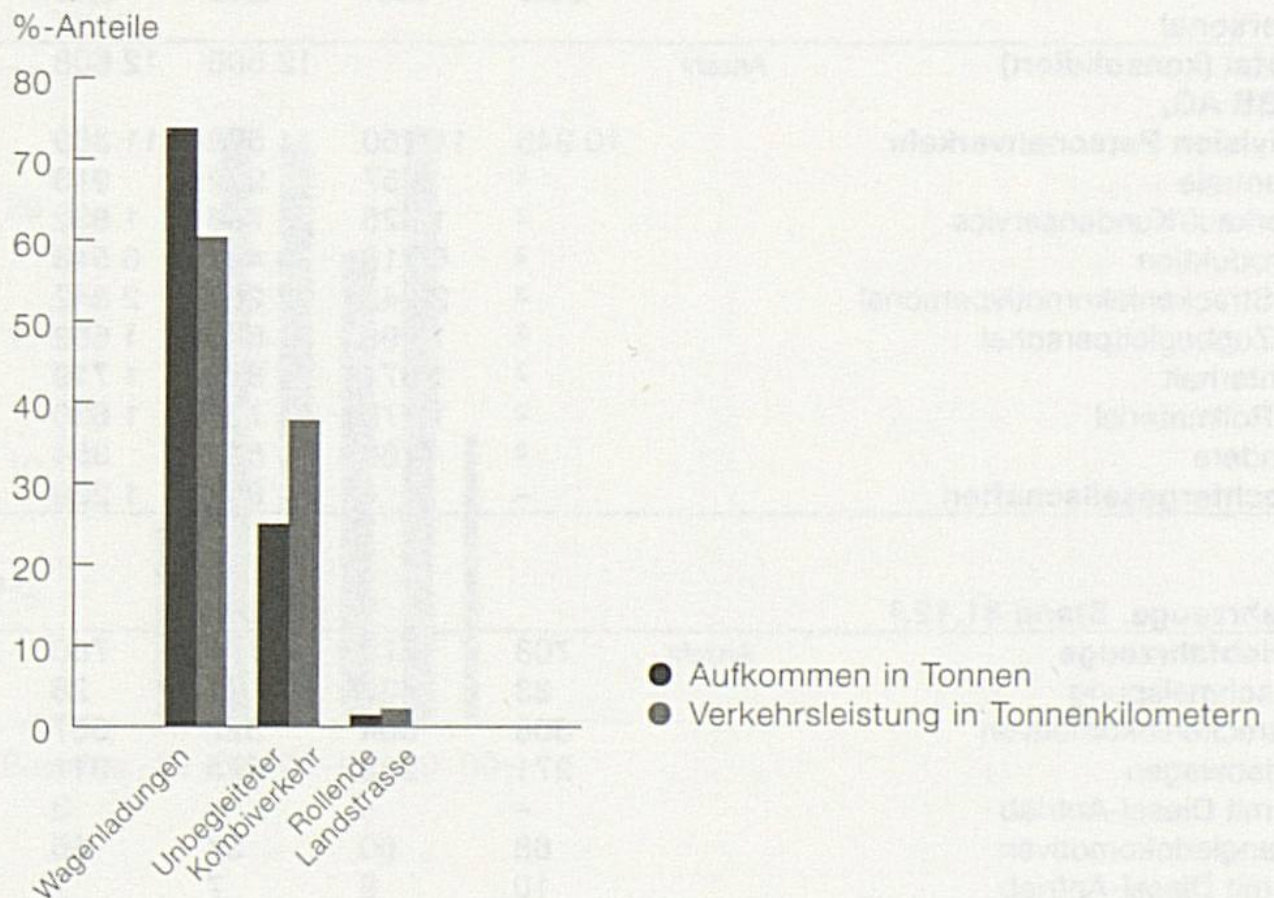
1 Personal im Jahresmittel in Vollzeitbeschäftigten.

2 Andere Organisationsstruktur. Mit Folgejahren nicht vergleichbar.

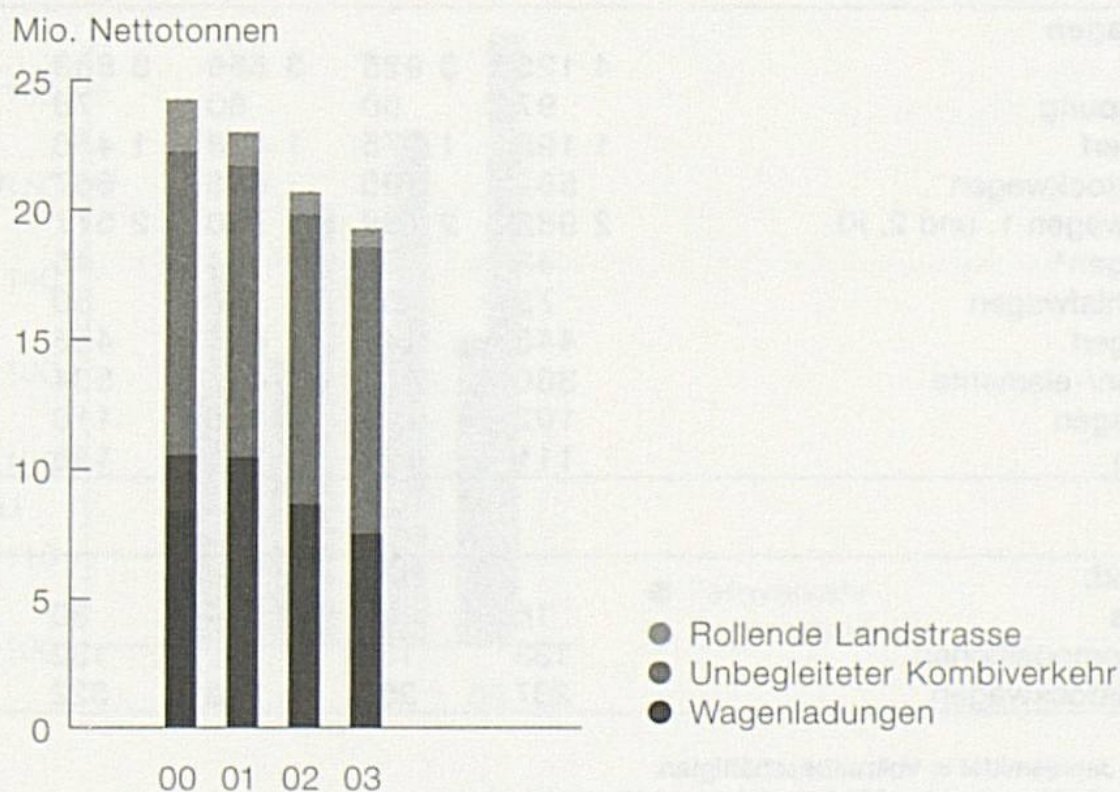
3 Einschliesslich Turbo.

4 Ohne ICN-Speise- und IC2000-Bistro-Wagen, jedoch mit Brünig- und stillgelegten Speisewagen.

## Struktur des Güterverkehrs



## Alpenquerender Verkehr SBB Cargo



## Finanzielles<sup>1</sup>

		2000	2001	2002	2003	03-02 ± %
Betriebsertrag	Mio. CHF	1 344,8	1 298,7	1 293,6	1 283,6	-0,8
- Verkehrsertrag		1 182,5	1 151,5	1 075,8	1 061,6	-1,3
Betriebsaufwand		-1 367,9	-1 375,0	-1 365,8	-1 306,2	4,4
Betriebsergebnis		-23,1	-76,3	-72,2	-22,6	68,7
EBIT		-24,5	-65,0	-73,8	-19,2	74,0
Jahresergebnis		-57,7	-68,0	-96,1	-33,1	65,6
Brutto-Investitionen		...	95,2	225,7	198,3	-12,1

## Produktivität, Durchschnittswerte

Ertrag pro Tonnenkilometer	Rp.	11,0	10,9	11,1	10,7	-3,3
Mittlere Versandweite pro Nettotonne	km	178,3	178,5	177,2	181,4	2,4

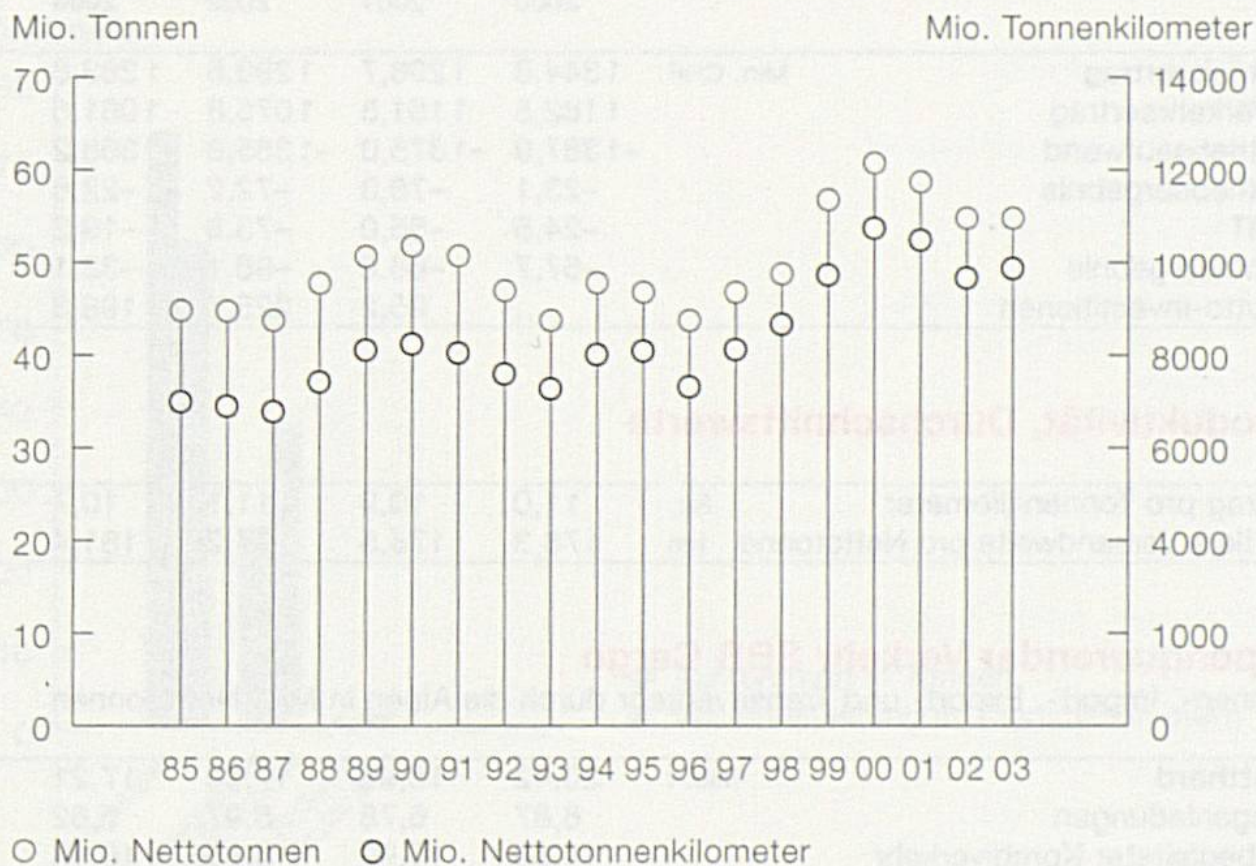
## Alpenquerender Verkehr SBB Cargo

Binnen-, Import-, Export- und Transitverkehr durch die Alpen in Mio. Nettotonnen

<b>Gotthard</b>	Mio. t	20,42	18,98	17,38	17,21	-1,0
Wagenladungen		6,87	6,78	5,97	5,62	-5,8
Unbegleiteter Kombiverkehr		11,56	10,90	10,55	10,88	3,2
Rollende Landstrasse		1,99	1,30	0,87	0,70	-19,3
<b>Simplon</b>		3,80	3,98	3,29	2,04	-37,9
Wagenladungen		3,63	3,64	2,64	1,86	-29,8
Unbegleiteter Kombiverkehr		0,17	0,34	0,64	0,18	-71,3
<b>Total</b>		24,22	22,96	20,67	19,25	-6,9
Wagenladungen		10,50	10,42	8,61	7,48	-13,2
Unbegleiteter Kombiverkehr		11,73	11,25	11,19	11,07	-1,1
Rollende Landstrasse		1,99	1,30	0,87	0,70	-19,3

<sup>1</sup> Segmentrechnung. Konzerninterne Erträge und Aufwände nicht eliminiert.

## Güterverkehrsaufkommen und -leistung



## Entwicklung der Güterverkehrsleistung



## Verkehrsaufkommen und -leistung

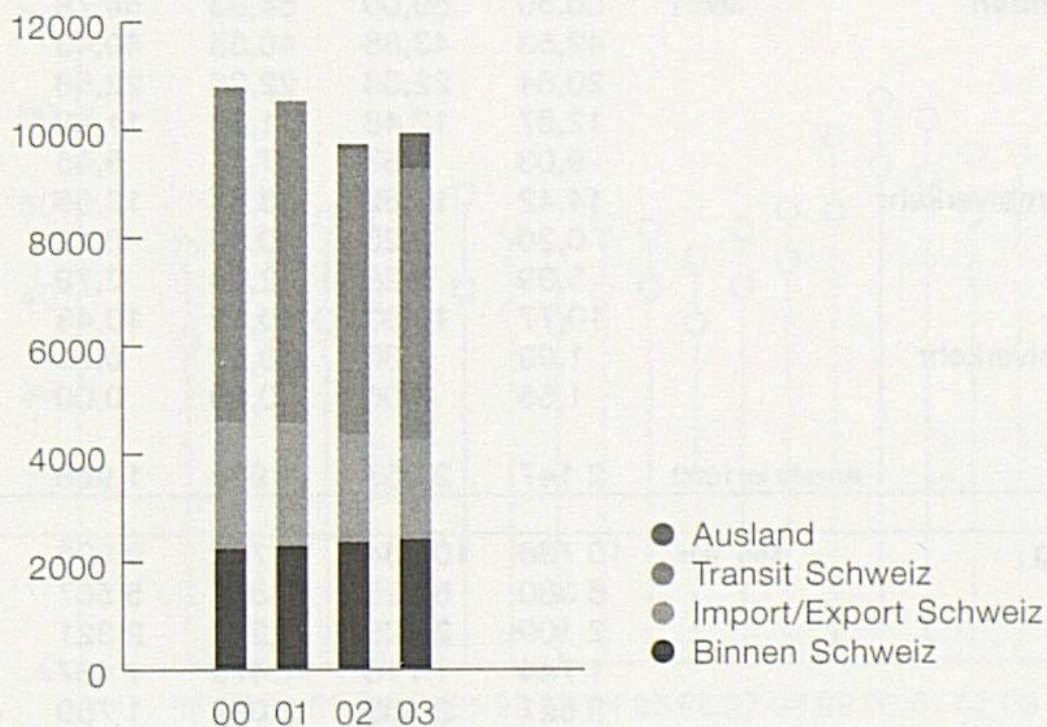
		2000	2001	2002	2003	03-02 ± %
<b>Verkehrsaufkommen</b>	Mio. t	60,50	59,00	54,93	54,78	-0,3
Wagenladungen		42,53	43,88	40,55	40,43	-0,3
– Binnen		20,64	22,53	22,26	22,58	1,5
– Import/Export		12,87	12,48	11,18	11,89	6,4
– Transit		9,03	8,87	7,11	5,95	-16,4
Unbegleiteter Kombiverkehr		14,42	13,82	13,51	13,65	1,1
– Binnen		0,26	0,25	0,39	0,43	10,3
– Import/Export		3,39	3,23	2,94	2,79	-4,9
– Transit		10,77	10,33	10,19	10,43	2,4
Begleiteter Kombiverkehr		1,99	1,30	0,87	0,70	-19,3
Rest/Übrige		1,55	0,00	0,00	0,00	–
<b>Beladene Wagen</b>	Anzahl in 1000	2 147	2 057	1 934	1 968	1,7
<b>Verkehrsleistung</b>	Mio. tkm	10 786	10 534	9 732	9 936	2,1
Wagenladungen		6 380	6 525	5 827	5 567	-4,5
– Binnen		2 109	2 225	2 261	2 321	2,6
– Import/Export		1 744	1 716	1 479	1 487	0,5
– Transit		2 527	2 583	2 087	1 759	-15,7
Unbegleiteter Kombiverkehr		3 665	3 621	3 534	3 509	-0,7
– Binnen		39	42	66	76	13,9
– Import/Export		554	539	474	339	-28,5
– Transit		3 072	3 041	2 994	3 094	3,4
Begleiteter Kombiverkehr		612	388	257	210	-18,4
Rest/Übrige		128	0	0	0	–
<b>Verkehrsleistung im Ausland</b>		...	...	113	651	474,5

## Betriebsleistung

Laufleistungen Züge	Mio. km	28,0	28,0	26,8	26,7	-0,4
– Wagenladungsverkehr		...	21,3	20,6	20,1	-2,2
– Kombiverkehr		...	6,7	6,2	6,6	5,8

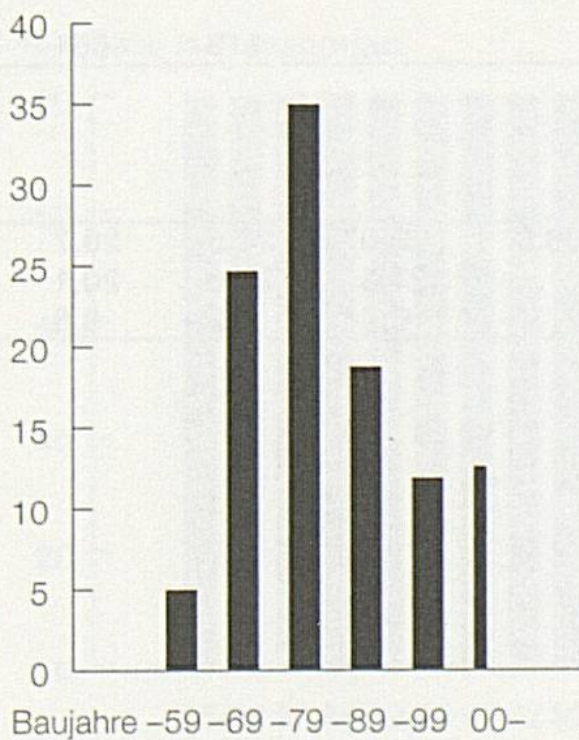
## Verkehrsleistung nach Verkehrsart

Mio. Tonnenkilometer



## Altersstruktur der Güterwagen

% - Anteile



## Bestände

	2000	2001	2002	2003	03-02 ± %
<b>Personal</b>					
<b>Total (konsolidiert)</b>	Anzahl <sup>1</sup>		5 130	4 898	-4,5
<b>SBB Cargo AG<sup>2</sup></b>	4 370	5 091	5 107	4 851	-5,0
Zentrale	3	164	204	149	-27,0
Verkauf	3	496	502	446	-11,2
Produktion	3	3 352	3 276	3 161	-3,5
– Streckenlokomotivpersonal	3	960	953	916	-3,9
Unterhalt (Rollmaterial)	3	1 031	957	979	2,3
Andere	3	48	168	116	-31,0
<b>Tochtergesellschaften</b>	–	–	23	47	104,3

					Leistung kW/Fz
<b>Fahrzeuge, Stand 31.12.</b>					
<b>Triebfahrzeuge</b>	828	827	801	776	...
Streckenlokomotiven	450	458	458	463	5 317
– auslandtauglich	0	0	13	57	5 218
Rangierlokomotiven	137	136	132	128	520
– mit Diesel-Antrieb	70	70	70	74	558
Rangiertraktoren	241	233	211	185	211
– mit Diesel-Antrieb	105	103	93	86	200

					Tragkraft t/Wagen
<b>Güterwagen</b>					
Eigene	13 017	13 121	12 793	12 171	40,73
– 4-achsig	4 720	4 570	4 589	4 709	64,63
– Offene Wagen	2 898	2 854	2 799	2 745	50,03
– Gedeckte Wagen	4 433	4 862	4 659	4 204	26,53
– Flache Wagen, 2-achsig	1 324	1 315	1 247	1 114	27,94
– Flache Wagen, 4-achsig	2 524	2 357	2 302	2 328	67,99
– Schiebe- und Klappdachwagen	1 336	1 334	1 390	1 399	35,54
– Sonderwagen	502	399	396	381	35,28
Privatgüterwagen im SBB-Park	6 851	7 214	7 429	7 139	61,83

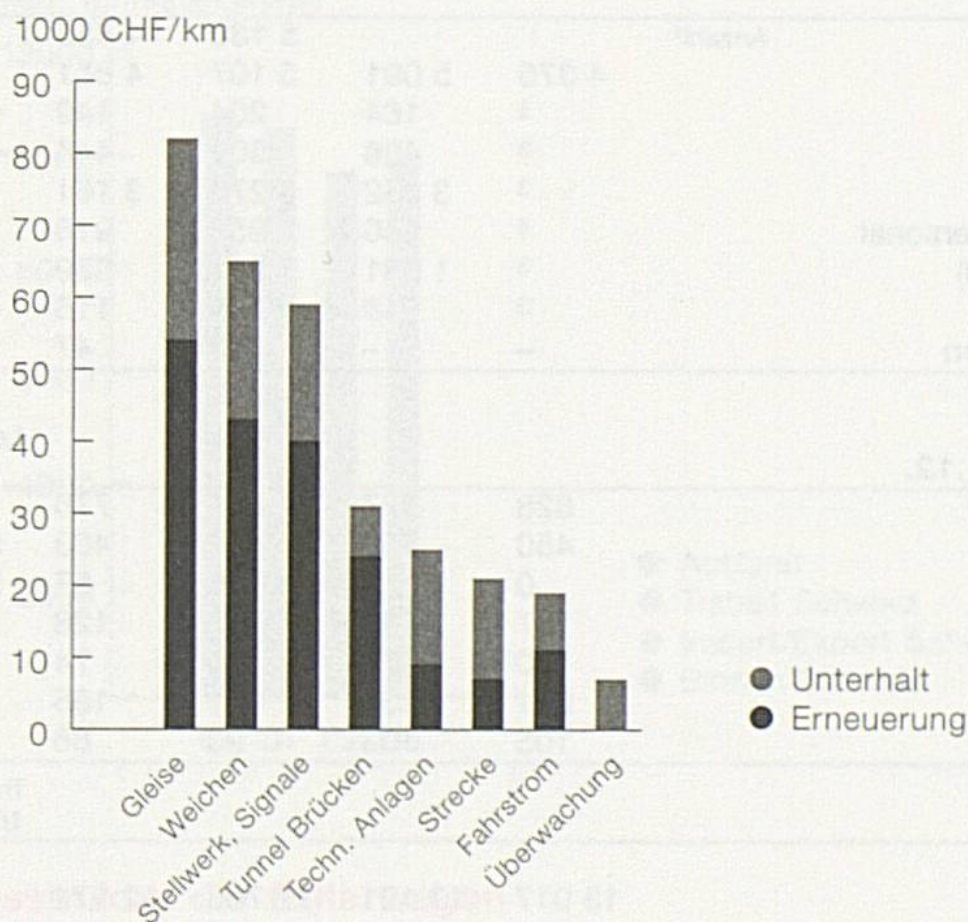
1 Personal im Jahresmittel in Vollzeitbeschäftigten.

2 SBB Cargo AG, einschliesslich Geschäftsbereich Service Rollmaterial.

3 Andere Organisationsstruktur. Mit Folgejahren nicht vergleichbar.

## Was ein Kilometer SBB-Strecke kostet

Mittlerer Aufwand für Unterhalt und Erneuerung der Bahninfrastruktur.



## Schlüsselprojekte

	Gesamt-kosten Mio. CHF	Bau- Beginn Jahr	Bau- Ende Jahr	Anteil im Bau Mio. CHF	Anteil realisiert Mio. CHF
<b>Netz der Zukunft</b>					
Bahn 2000 1. Etappe	15 900	1988	2007	3 100	2 300
Sieben S-Bahn-Systeme <sup>2</sup>	1 594	2002	2007	32	16
Facelifting Stationen	340	2002	2016	24	41
AlpTransit Gotthard	19 233	1996	2014	1 554	0
Bahn 2000 2. Etappe	5 900	2011	2022	0	0
<b>Neue Technologien</b>					
Automatisierung der Stellwerke	1 700	2002	2010	670	100
European Train Control System ETCS	830	2005	2017	0	0
Global System Mobile for Railways GSM-R	375	2003	2008	20	0

1 Endkostenprognose.

2 1. Etappe, ohne Anschluss Genève-Eaux-Vives-Annemasse und ohne 2. Durchgangsbahnhof Zürich HB.

## Finanzielles<sup>1</sup>

		2000	2001	2002	2003	03-02 ± %
Betriebsertrag	Mio CHF	3 041,1	3 092,9	3 105,0	2 954,1	-4,9
- Infrastrukturbenützung		668,5	616,0	540,9	540,2	-0,1
Betriebsaufwand		2 854,3	2 902,7	3 023,6	3 065,9	1,4
Betriebsergebnis		186,8	190,2	81,4	-111,8	-237,4
EBIT		227,3	184,4	143,7	-69,9	-148,6
Jahresergebnis		160,9	130,1	106,5	0,3	-99,8
Brutto-Investitionen		1 565,0	1 767,2	1 936,5	1 674,8	-13,5

## Betriebsleistung

<b>Normalspur</b>	Mio. Trkm	130,8	132,9	135,5	138,0	1,8
SBB		...	129,4	131,1	133,2	1,6
- Reisezüge		...	96,5	99,0	102,9	4,0
- Güterzüge		...	30,3	28,9	28,4	-1,9
- Dienstzüge		...	2,6	3,2	1,9	-40,7
Dritte		...	3,5	4,4	4,8	8,4
- Reisezüge		...	2,7	3,1	2,9	-7,8
- Güterzüge		...	0,7	1,2	1,9	54,5
- Dienstzüge		...	0,1	0,1	0,1	-54,5
<b>Schmalspur</b>		1,5	1,6	1,6	1,6	0,8
SBB		...	1,4	1,4	1,4	0,6
- Reisezüge		...	1,3	1,3	1,3	0,7
- Güterzüge		...	0,1	0,1	0,1	-1,6
- Dienstzüge		...	0,0	0,0	0,0	-5,6
Dritte		...	0,2	0,2	0,2	2,3
- Reisezüge		...	0,2	0,2	0,2	2,3
- Güterzüge		...	0,0	0,0	0,0	...
- Dienstzüge		...	0,0	0,0	0,0	...

## Produktivität

Trassenerlöse						
pro Netzkilometer	Mio. CHF	0,22	0,21	0,18	0,18	-3,3
Trassenerlöse						
pro Trassenkilometer	CHF	5,05	4,58	3,94	3,87	-1,9
Betriebsbeitrag						
pro Trassenkilometer		4,44	3,60	3,61	3,33	-7,9
Anteil der Trasseneinnahmen						
am Betriebsaufwand	%	23,4	21,2	17,9	17,6	-1,5

1 Segmentrechnung. Konzerninterne Erträge und Aufwände nicht eliminiert.

## Energie

		2000	2001	2002	2003	03-02 ± %
Total produziert und bezogen	GWh	4 684	4 337	3 465	3 951	14,0
Verwendung für Bahnbetrieb ab UW	GWh	2 004	2 057	2 069	2 080	0,54
– aus erneuerbaren Energieträgern	%	99,8	96,9	87,2	88,6	1,6
– SBB-Netz		1 821	1 871	1 878	1 898	1,06
– Andere Netze		183	186	191	182	-4,48
Spezifischer Energieverbrauch SBB						
– Personenverkehr	kWh/Pkm	0,085	0,086	0,085	0,082	-3,5
– Güterverkehr	kWh/tkm	0,062	0,065	0,066	0,068	-3,0

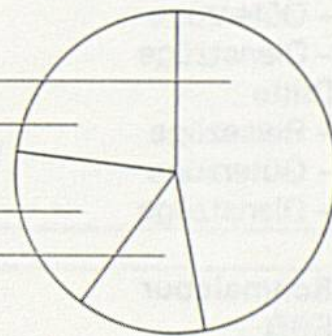
## Herkunft

Eigene und Gemeinschaftswerke<sup>1</sup> 47 %

Stromkauf 23 %

Partnerwerke<sup>2</sup> 17 %

Austauschbezug 13 %



## Verwendung

SBB-Bahnbetrieb 48 %

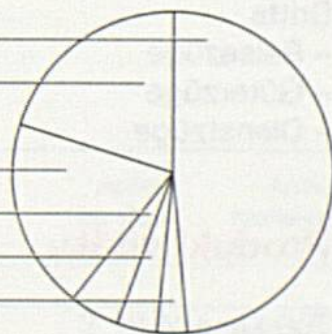
Stromverkauf 21 %

Austauschabgabe, Pumpenbetrieb 19 %

Andere Bahnen 5 %

Eigenverbrauch, Verluste 4 %

Bahnhofversorgung SBB 3 %



<sup>1</sup> Amsteg, Ritom, Vernayaz, Châtelard-Barberine, Massaboden, Trient, Etzel, Göschenen, Wassen, Rapperswil-Auenstein.

<sup>2</sup> AKEB.

# Bestände

		2000	2001	2002	2003	03-02 ± %
<b>Personal</b>						
<b>Total (konsolidiert)</b>	Anzahl <sup>1</sup>			10 271	9 478	-7,7
<b>SBB AG, Division Infrastruktur</b>		10 166	10 247	10 256	9 469	-7,7
Zentrale	2		1 317	1 683	1 688	0,3
Verkauf	2		31	18	5	-72,2
Produktion	2		4 327	4 153	3 594	-13,5
Unterhalt	2		4 405	4 180	3 985	-4,7
Andere	2		167	222	197	-11,3
<b>Tochtergesellschaften</b>		-	-	15	9	-40,0

<b>Feste Anlagen</b>						± 03-02
<b>Betriebene Linien</b>	km	2 973	2 986	2 982	3 080	98
- nicht elektrifiziert		17	17	17	0	-17
- nur mit Güterverkehr		95	94	89	70	-19
- schmalspurig		74	74	74	74	0
<b>Eigene Linien</b>		3 000	3 008	3 003	2 982	-21
- einspurig		1 390	1 394	1 389	1 356	-33
<b>Länge aller Gleise</b>		7 364	7 377	7 372	7 224	-148

<b>Niveauübergänge</b>	Anzahl	1 503	1 447	1 388	1 395	7
- technisch gesichert		766	762	754	834	80
- privat		533	494	464	431	-33
- nur für Fussgänger		233	220	208	201	-7
<b>Weichen</b>		14 850	14 575	14 300	14 202	-98
<b>Signale für Zugfahrten</b>			25 250	26 860	28 408	1 548
<b>Tunnel</b>		294	296	298	304	6
- Länge	km	228	230	231	243	11,4
<b>Bahnbrücken</b>	Anzahl	5 768	5 858	5 898	5 982	84
- Länge	km	89	89	89	89	0,5

<b>SBB-Bahnhöfe und Stationen</b>	Anzahl	790	792	809	842	33
- für den Personenverkehr <sup>2</sup>		729	734	737	765	28
- für den Güterverkehr		473	475	475	459	-16
<b>Mittlere Stationsdistanz</b>						
<b>Personenverkehr</b>	km	3,95	3,94	3,92	3,93	0,01

<b>Rollmaterial</b>	Anzahl	4 324	4 063	3 817	3 676	-141
<b>Triebfahrzeuge</b>		520	505	513	480	-33
- mit Diesel-Antrieb		501	486	494	461	-33
<b>Dienstwagen</b>		3 804	3 558	3 304	3 196	-108

1 Personal im Jahresmittel in Vollzeitbeschäftigten.

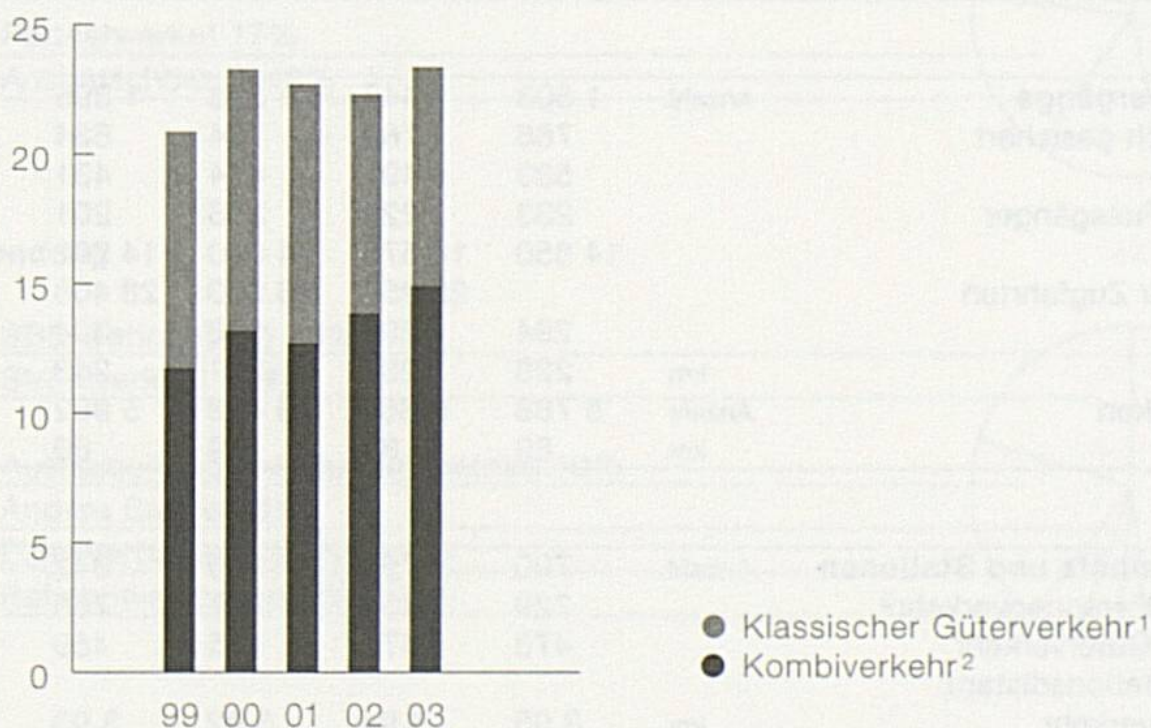
2 Haltepunkte im Netz, einschliesslich STB, ohne Turbo.

## Alpenquerender Güterverkehr, Schiene

in Nettotonnen		2000	2001	2002	2003	03-02 ± %
<b>Gotthard</b>	Mio. t	20,4	19,0	17,4	17,3	-0,3
Klassischer Güterverkehr <sup>1</sup>		6,9	6,8	6,0	5,8	-4,0
Kombiverkehr <sup>2</sup>		13,5	12,2	11,4	11,6	1,6
<b>Simplon</b>		3,8	4,6	5,8	7,0	20,9
Klassischer Güterverkehr <sup>1</sup>		3,6	3,6	2,8	3,1	8,9
Kombiverkehr <sup>2</sup>		0,2	1,0	3,0	4,0	32,0
<b>Total</b>		24,2	23,6	23,2	24,4	5,0
Klassischer Güterverkehr <sup>1</sup>		10,5	10,4	8,8	8,8	0,1
Kombiverkehr <sup>2</sup>		13,7	13,2	14,4	15,5	7,9

## Alpenquerender Güterverkehr, Schiene

Mio. Nettotonnen



1 Gewicht der Bahnladung (Nettogewicht) ohne Eigengewicht der Wagen (Tara).

2 Nettotonnen, einschliesslich des Gewichts mitbeförderter Container und Strassenfahrzeuge.

Eine Statistik, die das im Kombiverkehr mitgeführte Gewicht der Ladeeinheiten (Container, Wechselbehälter, Sattelaufleger) und Strassenmotorfahrzeuge eliminiert sowie begleitete und unbegleitete Transporte gesondert verzeichnet, wird vom Bundesamt für Raumentwicklung (ARE) geführt. Sie kann unter Tel. 031 322 40 60, Fax 031 322 78 69, bestellt oder im Internet eingesehen werden: <http://www.are.admin.ch/are/de/verkehr/alpinfo/index.html>.

## Immobilien

	2000	2001	2002	2003	03-02 ± %
<b>Finanzielles<sup>1</sup></b>	Mio. CHF				
Betriebsertrag	–	–	–	491,9	<sup>2</sup>
– Mieterträge Dritter <sup>3</sup>	230,8	251,6	270,4	283,3	4,8
– Park&Rail <sup>4</sup>	–0,1	12,3	15,0	15,9	6,0
Betriebsaufwand	–	–	–	364,0	<sup>2</sup>
Betriebsergebnis	–	–	–	127,9	<sup>2</sup>
EBIT	–	–	–	152,1	<sup>2</sup>
Jahresergebnis	–	–	–	–4,6	<sup>2</sup>
Investitionen	85,1	158,7	177,0	175,0	–1,1
Buchwert Anlagen	2 704,9	2 793,7	2 877,1	3 020,5	5,0
Bruttoerlös aus Veräusserungen von Anlagevermögen	35,8	43	64,3	39,8	49,5
<b>Bestände</b>	Anzahl <sup>5</sup>				
Personal (konsolidiert)	–	–	–	795	<sup>2</sup>
Immobilien	–	–	–	790	<sup>2</sup>
Tochtergesellschaften	–	–	–	5	<sup>2</sup>
avec.-Läden	3	9	14	20	42,9
Aperto	25	26	25	26	4,0
Bahnhofskioske	324	313	316	317	0,3
Plakatstellen	...	...	...	9 311	<sup>2</sup>

## Bahnhöfe, Tore zur Stadt und in die Ferne

Ankommende und abfahrende Fahrgäste im Tagesmittel 2000

Zürich HB <sup>6</sup>	311 066	Zug	54 693
Bern <sup>7</sup>	135 526	Baden	53 038
Zürich Stadelhofen <sup>8</sup>	134 835	Luzern	50 659
Zürich Oerlikon	110 059	Thun	45 258
Winterthur	100 689	Uster	42 244
Olten	86 416	Genève	41 924
Lausanne	76 754	Biel/Bienne	38 518
Zürich Flughafen	68 622	St. Gallen	37 405
Basel SBB	67 311	Fribourg	33 950
Aarau	66 688	Neuchâtel	28 929

1 Segmentrechnung.

Konzerninterne Erträge und Aufwände nicht eliminiert.

2 Seit 1.1.2003 selbständiger Geschäftsbereich,  
zuvor Teil von Infrastruktur.

3 Ohne SBB-interne Mieterträge.

4 Park & Rail bis 2000 bei Personenverkehr.

5 Personal im Jahresmittel in Vollzeit-  
beschäftigten.

6 Ohne SZU.

7 Ohne RBS.

8 Ohne FB.

## Umwelt

		2000	2001	2002	2003	03-02 ± %
<b>Energie</b>						
Primärenergieverbrauch für Bahntraktion	GWh	2 004	2 057	2 069	2 080	0,5
– Anteil erneuerbarer Energieträger	%	99,8	96,9	87,2	88,6	1,6
<b>Lärm</b>						
Lärmarme Reisezugwagen	Anzahl	2 046	2 219	2 833	2 960	4,5
– Anteil am Gesamtbestand	%	49,6	56,5	73,5	77,6	5,6
Lärmarme Güterwagen	Anzahl	80	127	504	534	6,0
– Anteil am Gesamtbestand	%	0,6	1,0	3,9	4,4	11,4
Lärmschutzwände zulasten FinöV	km	9,0	15,0	17,1	21,4	25,1
– erreichter Anteil Vorgabe	%	3,3	5,5	6,3	7,9	25,1
<b>Altlasten</b>						
Im Kataster erfasste, möglicher- weise belastete Standorte	Anzahl	10	1 325	4 051	4341	7,2
– sanierte Altlasten		1	1	4	4	0,0
<b>Verbrauch umweltrelevanter Stoffe</b>						
Dieselöl	1000 l	8 695	8 130	10 016	10 321	3,0
Heizöl		3 363	3 882	2 787	3 086	10,7
Schmieröl		333	335	301	315	4,7
– für Weichenunterhalt		70	69	63	68	7,0
– biologisch abbaubar		62	68	60	66	9,6
Säuren, Laugen, Chemikalien	t	272	263	324	373	15,1
Reinigungsmittel		657	673	750	781	4,1
Farben und Lacke		63	53	61	64	3,8
Herbizide		4	5	5	4	-13,4
<b>Abfälle</b>						
Gleisaushub (Schotter, Kiessand)	1000 t	653	413	320	240	-25,0
– aufbereitet und wiederverwendet		522	253	240	180	-25,0
Altmetall		50	50	39	29	-24,8
Leuchtstoffröhren	Anzahl	96 560	80 890	113 600	95 107	-16,3
Brennbare Abfälle	t	12 450	14 070	15 190	16 100	6,0
Holzabfälle		2 235	7 505	13 277	12 591	-5,2
Altöl		420	320	312	294	-5,8
Altkarton		1 350	1 415	1 375	1 320	-4,0
Altpapier		3 680	3 830	4 210	3 880	-7,8
Glas		190	194	189	190	0,5
PET		65	69	78	85	9,0
Aludosen		29	30	32	33	3,1
Batterien		16	13	20	21	5,0

## Verkehr Schweiz

		1970	1980	1990	2000 <sup>1</sup>	2002 <sup>1</sup>
<b>Netzlängen je Verkehrsträger im Jahresdurchschnitt</b>						
Schiene, Betriebslänge	km	5 228	5 182	5 183	5 209	5 214
– SBB (inkl. Brüniglinie)		2 981	2 985	2 972	2 973	2 982
– Privatbahnen		2 093	2 043	2 057	2 079	2 075
– Zahnradbahnen		96	97	97	97	97
– Standseilbahnen		58	57	57	60	60
Nahverkehr, Betriebslänge		1 652	2 100	1 440	1 719	1 833
– Trambahnen		169	167	174	187	192
– Trolleybusse		311	327	313	330	319
– Autobusse		1 172	1 606	953	1 202	1 322
Strasse <sup>2,3</sup>		60 139	66 544	70 970	71 132	71 186
– Nationalstrassen <sup>2</sup>		651	1 170	1 495	1 638	1 673
– Kantonsstrassen <sup>2</sup>		17 860	18 667	18 278	18 097	18 115
– Gemeindestrassen <sup>3</sup>		41 628	46 707	51 197	51 397	51 397
Automobilunternehmungen, Betriebslänge		10 173	11 154	13 658	13 728	16 038
– Postautodienst		7 416	7 700	8 508	8 513	10 316
– konzess. Automobilbetriebe		2 757	3 454	5 150	5 215	5 722
Wasser <sup>4</sup>	...	...	1 217	1 214	...	...
Luft, Linien schweiz. Unternehmen	215 586	273 544	348 762	512 912	...	...
Luftseilbahnen, Betriebslänge	502	686	795	871	894	...
Rohrleitungen	610	1 389	1 839	2 084	...	...
– Öl	222	239	239	108	108	...
– Gas	388	1 150	1 600	1 976	...	...

1 Angaben für Betriebslängen zum Teil geschätzt auf Grund angenommener Eigentums-längen.  
Quelle LITRA.

2 Angabe zu Jahr 2002 entspricht Wert 2001.

3 Wert Gemeindestrassen nach 1980 vom 31.12.1984.

4 Angabe zu Jahr 2000 entspricht Wert 1997.

Quellen: Bundesamt für Statistik, Jahr 2002 auch LITRA.

## Europäische Bahnen im Vergleich 2002

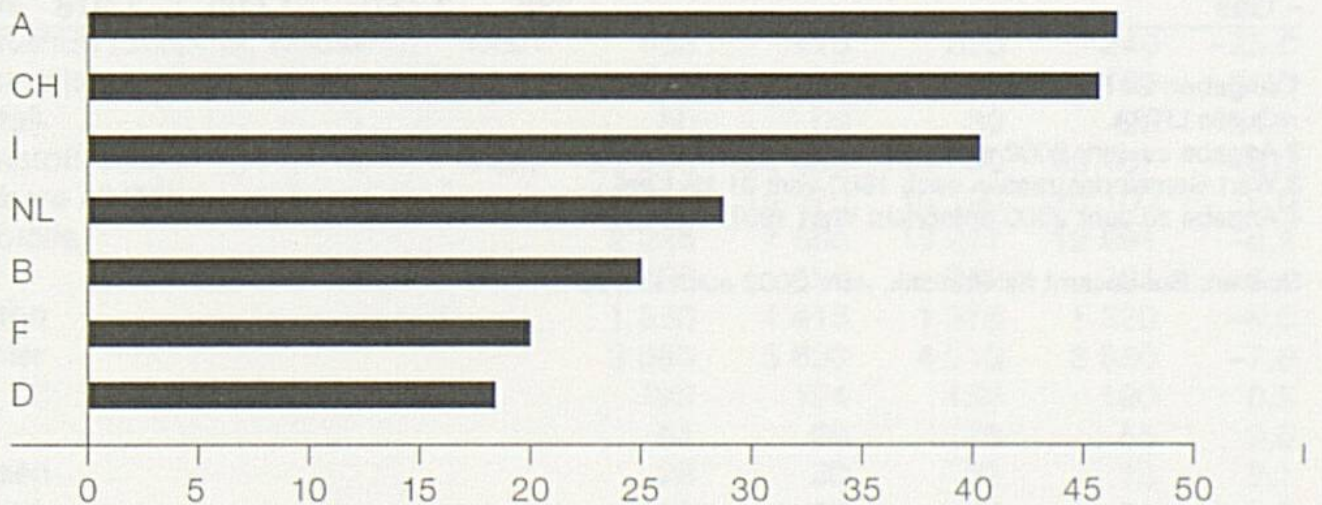
Bahn	Land	Netzlänge km	Netzlänge elektri- fiziert %	Personal- bestand in 1000	Fahrten je Einwohner
CD	Tschechien	9 499	30,8	81,8	17
CFL	Luxemburg	274	95,3	3,2	31
DB AG	Deutschland	35 755	53,9	162,5	20
DSB/BS <sup>1</sup>	Dänemark	2 047	30,5	8,0	28
FS	Italien	15 985	68,1	102,6	8
NS/ProRail	Niederlande	2 806	73,4	23,0	20
ÖBB	Österreich	5 647	58,7	46,9	23
RENFE	Spanien	12 298	56,5	31,9	12
SBB	Schweiz	2 982	99,4	28,8	34
SNCB/NMBS	Belgien	3 518	83,4	42,5	16
SNCF/RFF	Frankreich	29 352	49,3	177,5	15

1 2002

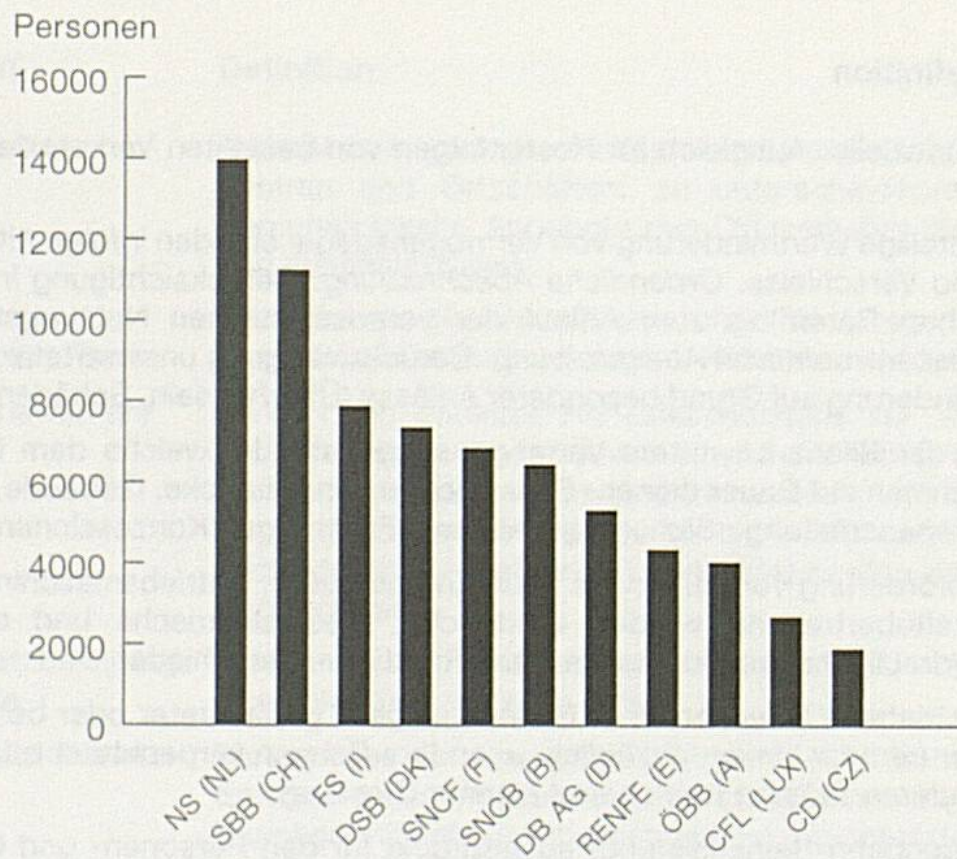
## Wo man mit gleich viel per Bahn weiter kam 2002

Am Bruttoinlandprodukt pro Einwohner gewichteter Gegenwert einer Stunde in km Bahnfahrt: Wie weit ein durchschnittlicher Einwohner mit «seinem» Bruttoinlandprodukt je Tagesstunde mit der Bahn fahren kann.

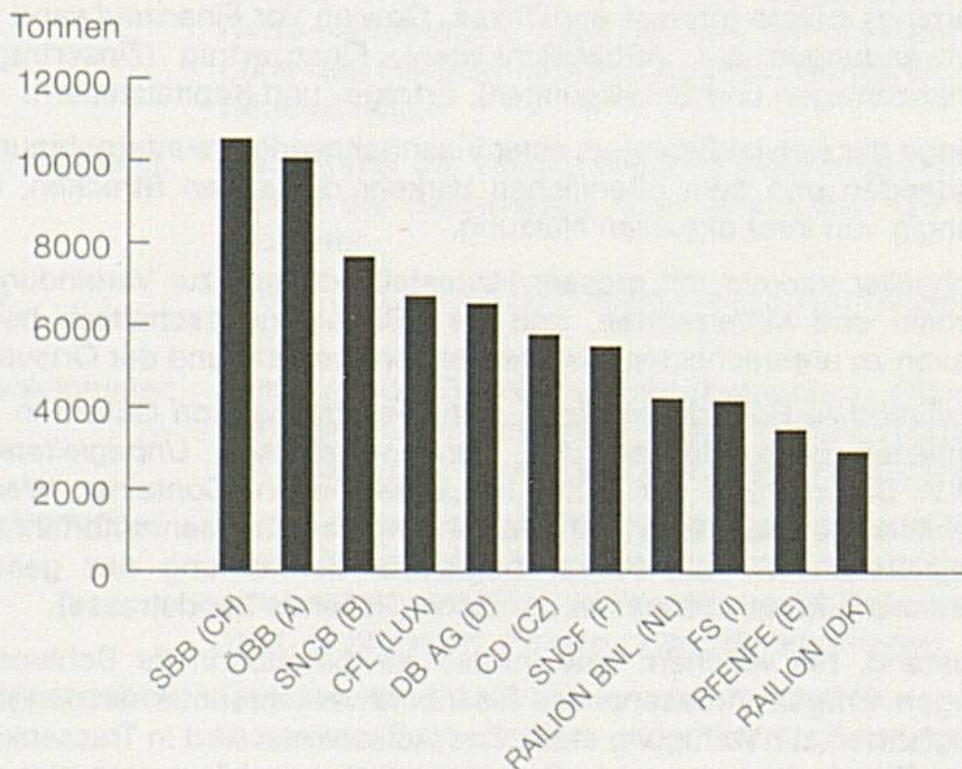
Reiseweite in km pro BIP je Einwohner und Stunde



## Mittlere Anzahl Reisende pro Tag und Strecke<sup>1</sup> 2002



## Mittlere Menge transportierter Güter pro Werktag und Strecke<sup>2</sup> 2002



1 (Pkm/Netzlänge/365 Tage)

2 (Tkm/Netzlänge/310 Werktage)

## Begriffserläuterungen

Begriff	Definition
Abgeltung	Finanzieller Ausgleich für Kostenfolgen von bestellten Verkehrsleistungen.
Abschreibungen	Anteilige Wertminderung von Vermögensgegenständen infolge Alterung und Verschleiss. <i>Ordentliche Abschreibung</i> : Berücksichtigung in jährlichen Raten bis zum Ablauf der voraussichtlichen Nutzungsdauer. <i>Ausserordentliche Abschreibung</i> : Berücksichtigung unerwarteter Wertminderung auf Grund besonderer Anlässe (Überholtsein, Schäden usw.)
Anlagevermögen	In der Bilanz bewertete Vermögensgegenstände, welche dem Unternehmen auf Dauer dienen: Gleisanlagen, Grundstücke, Gebäude, Streckenausrüstung, Sicherungsanlagen, Fahrzeuge, Konzessionen usw.
Bahntraktion	Beförderung von Zügen. Je nach Energiequelle, Antriebsmaschine und Kraftübertragung werden elektrische, dieselelektrische und dieselhydraulische Traktion sowie Dampftraktion unterschieden.
Betriebslänge	Betriebene Strecken einer Bahn, zuzüglich gepachteter oder betriebener fremder Linien, abzüglich an andere Bahnen verpachteter oder von anderen Bahnen betriebener eigener Strecken.
Betriebsleistung	Eisenbahn-Dienstleistung, ausgedrückt für den Personen- und Güterverkehr in Zugkilometern, aus Sicht der Infrastruktur (Netzzugang) in Trassenkilometern.
Binnenverkehr	Verkehr, dessen Quelle und Ziel im Inland liegen.
EBIT	Earnings before Interest and Taxes. Gewinn vor Finanzaufwand (Zinsaufwendungen auf Verbindlichkeiten), Finanzertrag (Zinsertrag aus Finanzanlagen und Beteiligungen), Ertrags- und Kapitalsteuern.
Eigentumslänge	Länge der sich im Eigentum einer Eisenbahnverkehrsunternehmung befindenden und dem öffentlichen Verkehr dienenden Strecken, unabhängig von ihrer aktuellen Nutzung.
Fernverkehr	Schneller Verkehr mit grosser Haltestellendistanz zur Verbindung von Gross- und Mittelzentren, den die SBB eigenwirtschaftlich betreibt. Davon zu unterscheiden sind der Regionalverkehr und der Ortsverkehr.
Kombiverkehr oder Kombierter Verkehr	Multimodale Beförderung (z.B. Schiene/Strasse) von Gütern in Ladeeinheiten ohne Wechsel des Transportgefässes. <i>Unbegleiteter KV, UKV</i> : Beförderung der Güter in Ladeeinheiten (Container, Wechselbehälter, Sattelaufleger) ohne Mitführung des Strassenmotorfahrzeugs. <i>Begleiteter KV</i> : vom Fahrer begleitete Beförderung des gesamten Strassengüterfahrzeugs mit der Bahn (Rollende Landstrasse).
Netzzugang, freier Netzleistung Schiene	Zustand, bei welchem eine Infrastrukturbetreiberin ihr Schienennetz gegen Entgelt (Trassenpreis) Eisenbahnverkehrsunternehmungen für Zugfahrten zur Verfügung stellt. Das Aufkommen wird in Trassenkilometern (Trkm), die Leistung in Gesamtbruttotonnenkilometern gemessen.
Produktivität	Verhältnis von Ausbringungs- zu Einsatzmenge (Output zu Input). Die Produktivität kann unbewertet (z.B. Züge je Strecke) oder bewertet (z.B. Fahrgeldeinnahmen je Personalaufwand) ausgedrückt werden.

Begriff	Definition
Ortsverkehr	Verkehr mit geringer Haltestellendistanz zur Feinerschliessung von Zentren und Ortschaften; zu unterscheiden von Fernverkehr und Regionalverkehr. Angebote des Ortsverkehrs sind von Bundesleistungen ausgeschlossen.
Personen-, kilometer, Pkm	Masseinheit der Verkehrsleistung (Nachfrage) im Personenverkehr, ausgedrückt in zurückgelegten Kilometern aller Passagiere.
Regionalverkehr	Verkehr mit mittlerer Haltestellendistanz zur Verbindung von Mittelzentren untereinander sowie von ländlichen Ortschaften mit Zentren. Davon zu unterscheiden sind Fernverkehr und Ortsverkehr. Bund und Kantone gelten den Transportunternehmungen nach Plan ungedeckte (nicht durch Fahrgelderlöse gedeckte) Kosten des von ihnen bestellten Angebots ab.
Sitzplatzbelegung, mittlere	Quotient aus in Anspruch genommenen und angebotenen Sitzplätzen über alle Züge auf allen Linien.
Sitzplatzkilometer	Messgrösse für das Verkehrsangebot einer Bahn im Personenverkehr. Entspricht dem Produkt aus den gefahrenen Wagenkilometern und der (durchschnittlichen) Sitzplatzzahl des eingesetzten Rollmaterials.
Tonnage	Verkehrsaufkommen im Güterverkehr. <i>Gesamtbruttotonnen</i> : Gesamtgewicht eines Güterzugs inklusive Lokomotive(n) und Wagen. <i>Bruttotonnen</i> : Anhängelast, d.h. Gesamtgewicht des Zuges ohne Triebfahrzeug(e). <i>Nettotonnen</i> : Effektives Zuladegewicht eines Güterzuges. <i>Netto-Nettotonnen</i> : Eigengewicht der transportierten Güter im UKV ohne das Gewicht mittransportierter Container, Wechselbehälter oder Sattelaufleger.
Tonnenkilometer, tkm	Masseinheit der Verkehrsleistung (Nachfrage) im Güterverkehr. Sie entspricht der Beförderung einer Tonne über die Entfernung von einem Kilometer.
Trasse	Örtlich und zeitlich definiertes Infrastrukturnutzungsrecht für eine Zugsfahrt.
Trassenkilometer, Trkm	Leistung von Bahninfrastrukturbetreibern. Entspricht den von Eisenbahnverkehrsunternehmen gegen Entgelt (Trassenpreis) beanspruchten Trassen zur Produktion ihres Verkehrsangebots.
Umlaufvermögen	In der Bilanz aufgeführte Vermögensgegenstände, welche nur eine kurze Zeit im Unternehmen verbleiben und zur Erstellung des Angebots erforderlich sind: Rohstoffe, Hilfs- und Betriebsmittel wie z.B. Treibstoff, Schmierfett, Forderungen, Bankguthaben, Kassabestände.
Verkehrsangebot	Das von der Eisenbahnverkehrsunternehmung erzeugte Produkt, gemessen in Zugs-, Wagen- oder Sitzplatzkilometern.
Verkehrsleistung	Die von den Kunden in Anspruch genommene Leistung während eines bestimmten Zeitraums. Sie wird im Personenverkehr in Personenkilometern (Pkm), im Güterverkehr in Tonnenkilometern (tkm) und im Netzzugang (Netzleistung Schiene) in Trassenkilometern (Trkm) gemessen.

# Wörterbuch

## Deutsch

Abgeltung  
 Abschreibungen  
 Ankunftspünktlichkeit  
 Bahn(unternehmen)  
 Bahnhof, Station  
 Betriebslänge  
 Betriebsleistung  
 Binnenverkehr  
 Bruttotonne  
 Doppelstockwagen  
 Eigentumslänge  
 Exportverkehr  
 Fahrleitung  
 Fernverkehr  
 Ganzzug  
 Generalabonnement  
 Gleis  
 Güterzug  
 Halbtaxabonnement  
 Huckepackverkehr  
 Importverkehr  
 Internationaler Verkehr  
 Kombiniertes Verkehr  
 Nahverkehr  
 Neigezug  
 Nettotonne  
 Netzleistung Schiene  
 Niveauübergang  
 Personalbestand  
 Personenkilometer  
 Regionalverkehr  
 Reisezug  
 Rollmaterial  
 S-Bahn  
 Schienennetz  
 Tonnenkilometer  
 Trasse  
 Unterhalt  
 Verkehrsaufkommen  
 Verkehrsleistung  
 Wagenladungsverkehr  
 Weiche  
 Zugkilometer

## Französisch

Indemnité compensatoire  
 Amortissements  
 Ponctualité à l'arrivée  
 Réseau (entreprise ferroviaire)  
 Gare  
 Longueur exploitée  
 Prestation d'exploitation  
 Trafic intérieur  
 Tonne brute  
 Voiture à deux niveaux  
 Longueur du propre réseau  
 Exportations  
 Ligne de contact  
 Trafic grandes lignes  
 Train complet  
 Abonnement général  
 Voie  
 Train marchandises  
 Abonnement demi-tarif  
 Ferroutage  
 Importations  
 Trafic international  
 Trafic combiné  
 Trafic local  
 Train pendulaire  
 Tonne nette  
 Prestation du réseau ferroviaire  
 Passage à niveau  
 Effectif du personnel  
 Voyageur-kilomètre  
 Trafic régional  
 Train voyageur  
 Matériel roulant  
 RER (réseau express régional)  
 Réseau ferroviaire  
 Tonne-kilomètre  
 Sillon  
 Entretien  
 Volume du trafic  
 Prestation de trafic  
 Trafic par wagons complets  
 Aiguillage  
 Train-kilomètre

**Italianisch**

Indennizzo  
 Ammortamenti  
 Puntualità all'arrivo  
 Ferrovia (impresa)  
 Stazione  
 Lunghezza esercita  
 Prestazione d'esercizio  
 Traffico interno  
 Tonnellata lorda  
 Carrozza a due piani  
 Lunghezza della propria rete  
 Traffico d'esportazione  
 Linea di contatto  
 Traffico a lunga percorrenza  
 Treno completo  
 Abbonamento generale  
 Binario  
 Treno merci  
 Abbonamento metà-prezzo  
 Traffico Huckepack  
 Traffico d'importazione  
 Traffico internazionale  
 Traffico combinato  
 Traffico locale  
 Treno ad assetto variabile  
 Tonnellata netta  
 Prestazione di rete  
 Passaggio a livello  
 Organico  
 Viaggiatore-chilometro  
 Traffico regionale  
 Treno viaggiatori  
 Materiale rotabile  
 Treno celere regionale  
 Rete ferroviaria  
 Tonnellata-chilometro  
 Traccia d'orario  
 Manutenzione  
 Volume del traffico  
 Prestazione di traffico  
 Traffico a carri completi  
 Scambio  
 Treno-chilometro

**Englisch**

Grants  
 Write-offs  
 Punctuality on arrival  
 Railway (railway company)  
 Railway station  
 Length of operated lines  
 Operational performance  
 Domestic traffic  
 Gross ton  
 Double-deck car  
 Length of lines owned  
 Export traffic  
 Catenary  
 Long-distance traffic  
 Block train  
 General Abonnement  
 Track  
 Freight train  
 Half-tax Card  
 Piggyback traffic  
 Import traffic  
 International traffic  
 Combined traffic  
 Suburban traffic  
 Tilting train  
 Net ton  
 Rail network performance  
 Level crossing  
 Workforce  
 Passenger-km  
 Regional traffic  
 Passenger train  
 Rolling stock  
 S-Bahn (rapid transit system)  
 Track network  
 Tonne-km  
 Train path  
 Maintenance  
 Traffic volume  
 Traffic performance  
 Wagonload traffic  
 Switch  
 Train-km

## Moderne Reisezüge



ICN, 1999–, 900 Sitzplätze, 580 m



IC 2000, 1997–, bis 1400 Sitzplätze, 420 m



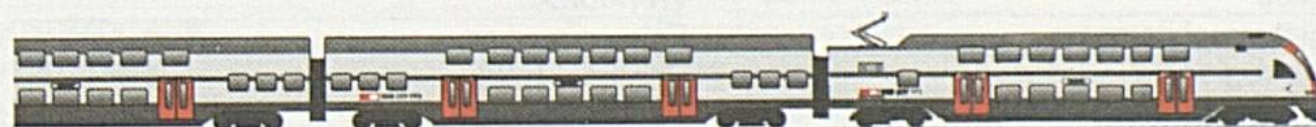
Pendelzug EW IV, 1981–1997, bis 1000 Sitzplätze, 420 m



NRF Flirt, 2004–, bis 483 Sitzplätze, 225 m



GTW Seetal, 2002–2003, bis 384 Sitzplätze, 160 m



DTZ, 2005–, bis 1188 Sitzplätze, 300 m



DPZ, 1990–1997, bis 1161 Sitzplätze, 300 m

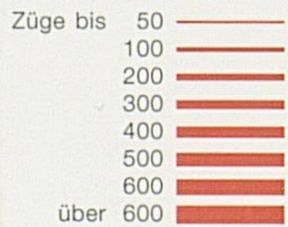


NPZ, 1994–1995, bis 420 Sitzplätze, 146 m

## SBB-Netz

Stand 1.1.2004

Mittlere Anzahl Züge pro Tag, 2002



**SBB- Spitzenwerte****Personenverkehr**

Stand	Spitzenverkehrstag 2003	26.9.2003	etwa 870 000 Reisende
	Das 250 000. GA wurde am	14.11.2002	in Zürich verkauft
Mittler	Gültigkeitsbereich GA	23 023	Total, davon
	km	5 127	Bahnen
		28	Bergbahnen
		1 557	Nahverkehrslinien (Tram, Trolleybus, Bus)
		15 192	Automobillinien, Postauto
		1 119	Schiffslinien
	Am GA beteiligte Unternehmen	Anzahl 197	darunter 56 Bahnen und 16 Schiffsunternehmen
üb	Rekordverkaufstag, Fahrausweise	Anzahl 199 351	davon 1/2 an Billettautomaten (am 8.8.2003)
	im Mittel pro Sekunde (24 Stunden)	Anzahl 2,57	Fahrausweise
	Platzangebot im Doppelstock-IC	Sitzplätze 1 400	davon 472 in 1. Klasse (15 Wagen)

**Güterverkehr**

Schwerster Güterzug	Brut	2 200	Solothurn–Frauenfeld (Warengewicht 1600 t)
– am Gotthard		1 800	Traktion mit 3 Lokomotiven
– Nutzlast maximal	t	1 200	Entspricht etwa 50 vollbeladenen Lastenzügen
Längster Güterzug	m	1 600	Versuche bei Laufenburg im Januar 2001

**Infrastruktur**

Steilste Strecke, Meterspur	‰	128,0	Brünig–Meiringen, Zahnradbetrieb
Normalspur		44,0	bei Vevey–Funi, gepachtet
		40,5	Zürich HB–Zürich Stadelhofen
Längste Horizontale	km	2,3	Weiach–Kaiserstuhl–Zweidlen
Längste Gerade		19,2	Brig–Iselle di Trasquera, Simplon
Höchstgelegener SBB-Bahnhof		1 141,5	Airolo
Tiefstgelegener Bahnhof	m ü. M.	201,3	Riazzino–Cugnasco
Tunnel, längster		19 823	Simplontunnel II
Brücke, längste	m	1 266	Hardturm, Zürich HB–Zürich Oerlikon
– höchste	Züge/Tag	77	Intschireuss, Amsteg–S.–Gurtellen
Höchste Auslastung		624	Zürich HB–Zürich Stadelhofen, Montag–Freitag
Höchste Durchschnittsauslastung			
– Doppelspur		559	Zürich HB–Zürich Stadelhofen, alle Tage
– Einspur		212	Zürich Stadelhofen–Zürich Tiefenbrunnen
Rekord-Tagesleistung Gotthard	Brut	170 202	am 19.10.2000, Simplon gesperrt
Tagesleistung Rangierbahnhof	Wagen	3 595	Rangierbahnhof Limmattal am (30.6.2003)



**Redaktion**

Schweizerische Bundesbahnen AG  
Generalsekretariat  
Hochschulstrasse 6  
CH-3000 Bern 65  
Telefon 0512 20 2412

**Verlag und Auslieferung**

Schweizerische Bundesbahnen AG  
Kommunikation  
Hochschulstrasse 6  
CH-3000 Bern 65  
Telefon 0512 20 4111  
[www.sbb.ch](http://www.sbb.ch)  
[railinfo@sbb.ch](mailto:railinfo@sbb.ch)

ISSN 124-7216